



## DIRECT DRIVE CHASSIS

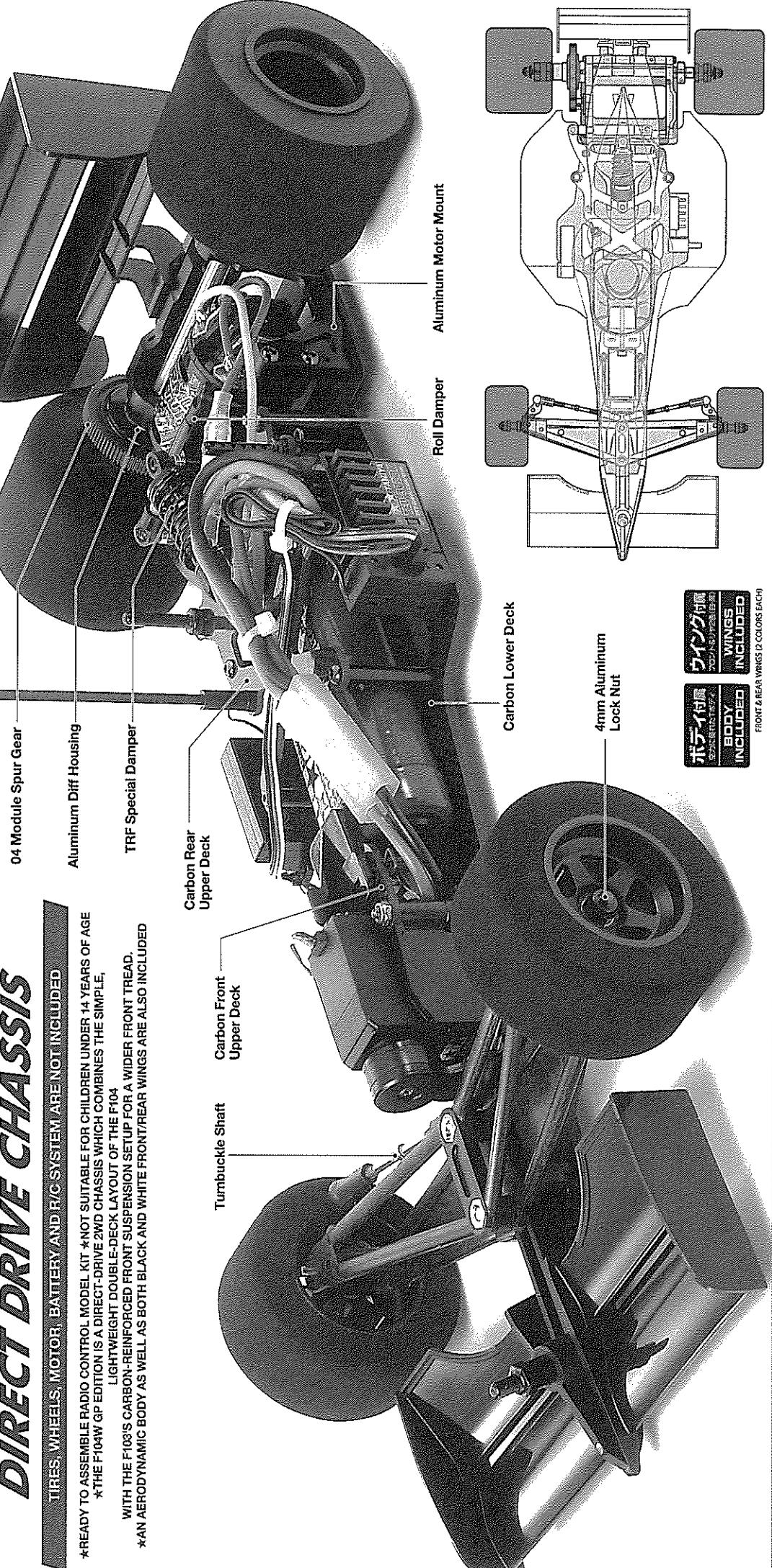
TIRES, WHEELS, MOTOR, BATTERY AND R/C SYSTEM ARE NOT INCLUDED

\*READY TO ASSEMBLE RADIO CONTROL MODEL KIT. \*NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 14 YEARS OF AGE

\*THE F104W GP EDITION IS A DIRECT-DRIVE 2WD CHASSIS WHICH COMBINES THE SIMPLE, LIGHTWEIGHT DOUBLE DECK LAYOUT OF THE F104,

WITH THE F103'S CARBON-REINFORCED FRONT SUSPENSION SETUP FOR A WIDER FRONT TREAD.

\*AN AERODYNAMIC BODY AS WELL AS BOTH BLACK AND WHITE FRONT/REAR WINGS ARE ALSO INCLUDED



●組み立てになれない方は、  
模型にくわしい方にお手伝いを  
お願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《ラジオコントローラー》

このRCカーには、タミヤ・エクスペックGT2.4Gプロポセット(受信機、ESC(FETアンプ)、標準型サーボのセット)をお勧めします。また他社製品をお使いの場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。  
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

### RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

### FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

### STOMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack Batterie. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

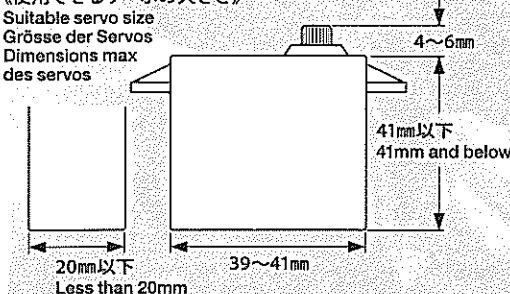
Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électrique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

### ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

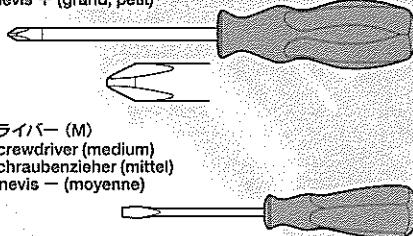
### 《使用できるサーボの大きさ》



### 《用意する工具》

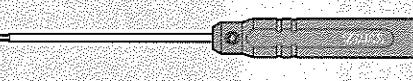
TOOLS RECOMMENDED  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILLAGE

+ドライバー(大、小)  
+ Screwdriver (large, small)  
+ Schraubenzieher (groß, klein)  
Tournevis + (grand, petit)



-ドライバー(M)  
- Screwdriver (medium)  
- Schraubenzieher (mittel)  
Tournevis - (moyenne)

六角レンチ (1.5mm, 2mm)  
Hex wrench (1.5mm, 2mm)  
Imbuschlüssel (1.5mm, 2mm)  
Clé Allen (1.5mm, 2mm)



ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pince coupantes



ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pinces à becs longs



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux

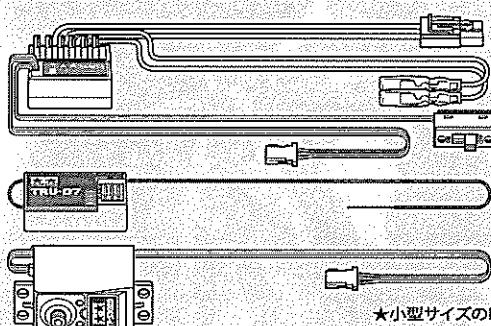


クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



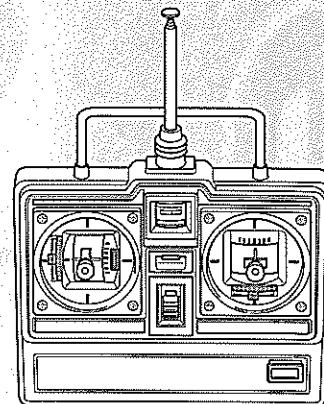
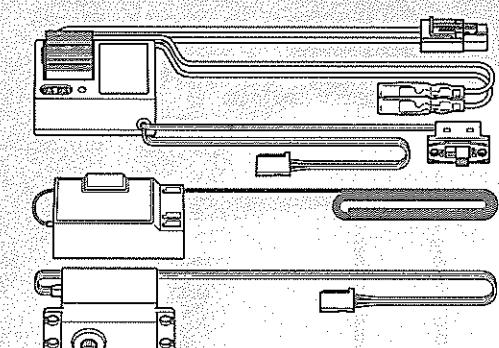
★この他に、ヤスリ、ウエス、ノギス、Eリングセッターがあると便利です。  
★A file, soft cloth, caliper and E-ring tool will also assist in construction.  
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, ein Maßschieber und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.  
★Une lime, un chiffon, un pied à coulisse et un outil à circlip seront également utiles.

タミヤ・エクスペックGT2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き  
Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C system  
Tamiya EXSPEC GT 2.4G R/C System  
Ensemble R/C Tamiya EXSPEC GT 2.4G  
(※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)

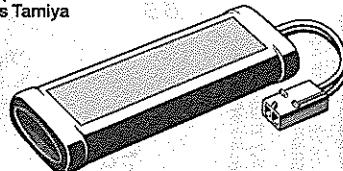


★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。  
★Small size ESC and receiver are recommended.  
★Fahregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.  
★Récepteur et variateur électrique de petite taille recommandés.

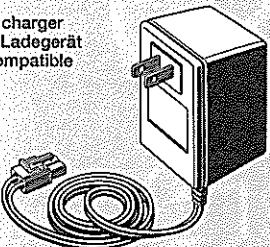
ESC (FETアンプ) 付き 2チャンネルプロポ  
2-channel R/C unit with electronic speed controller  
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahregler  
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électrique



タミヤ走行用バッテリー  
Tamiya Battery Pack  
Tamiya Akkupack  
Pack d'accus Tamiya



専用充電器  
Compatible charger  
Geeignetes Ladegerät  
Chargeur compatible



● OP.1176 フォーミュラチューンモーター  
Item 54176 Formula-Tuned Motor (32T)

● SP.1348 F103スポークホイールセット  
Item 51348 F103 Spoke Wheel Set

● フロントスポンジタイヤ(内径:36mm / 幅30mm)  
Front Sponge Tires (Inner diameter: 36mm / Width: 30mm)

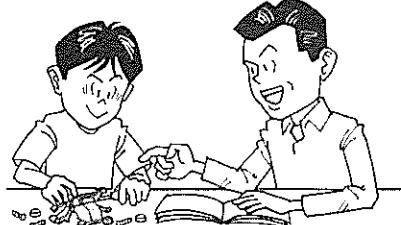
● リヤスポンジタイヤ(内径:36mm / 幅45mm)  
Rear Sponge Tires (Inner diameter: 36mm / Width: 45mm)



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。  
また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●うまく組み立てられない方は、保護者の方やR/Cカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

## CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

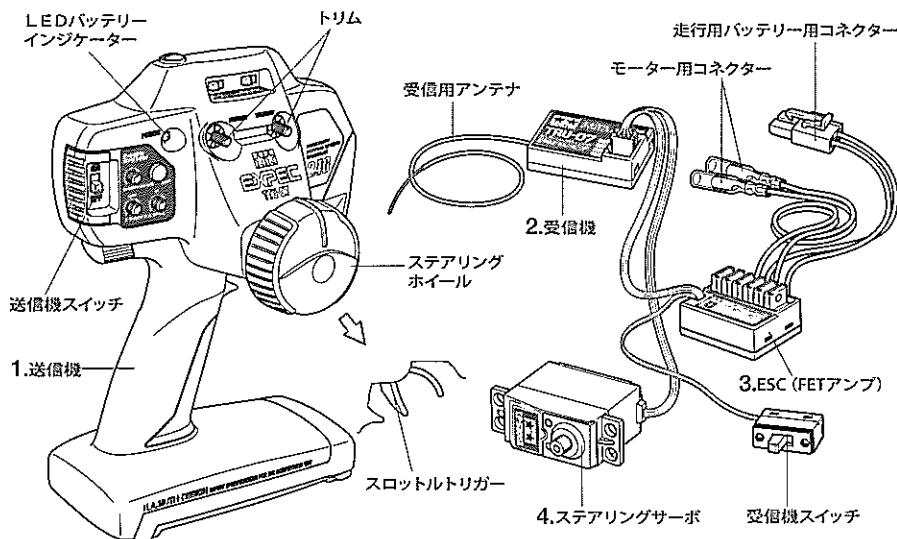
## VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort befindlichen Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

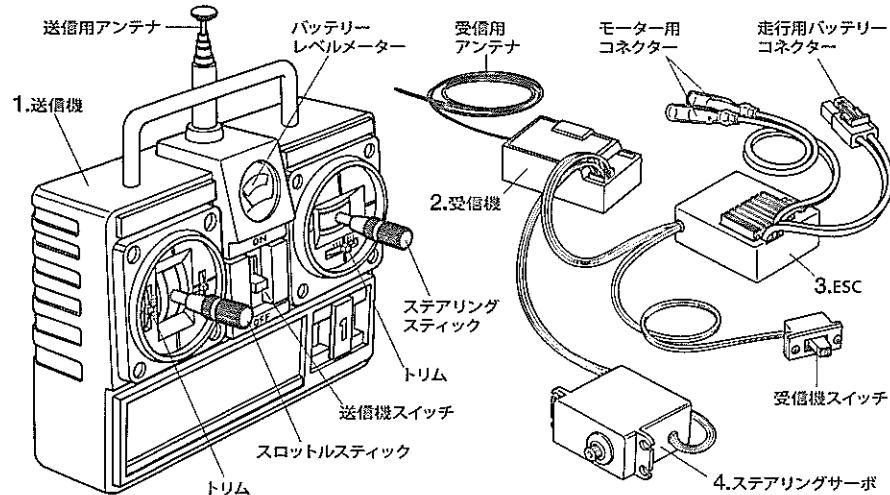
## PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

### 《タミヤ・エクスペック GT 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ)付き》 TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



### 《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



### 《プロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
- ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなぎます。
- ESC (FETアンプ)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切りります。

### COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Trim: Lever for adjusting central position of servo.
- Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad-/knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
- Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
- Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuereinheiten für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
- Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesses.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



する前にかならず  
お読みください。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★Specifications are subject to change without notice.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

**A**

1 ~ 6

袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHE A

**1**

3×10mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA6 ×1

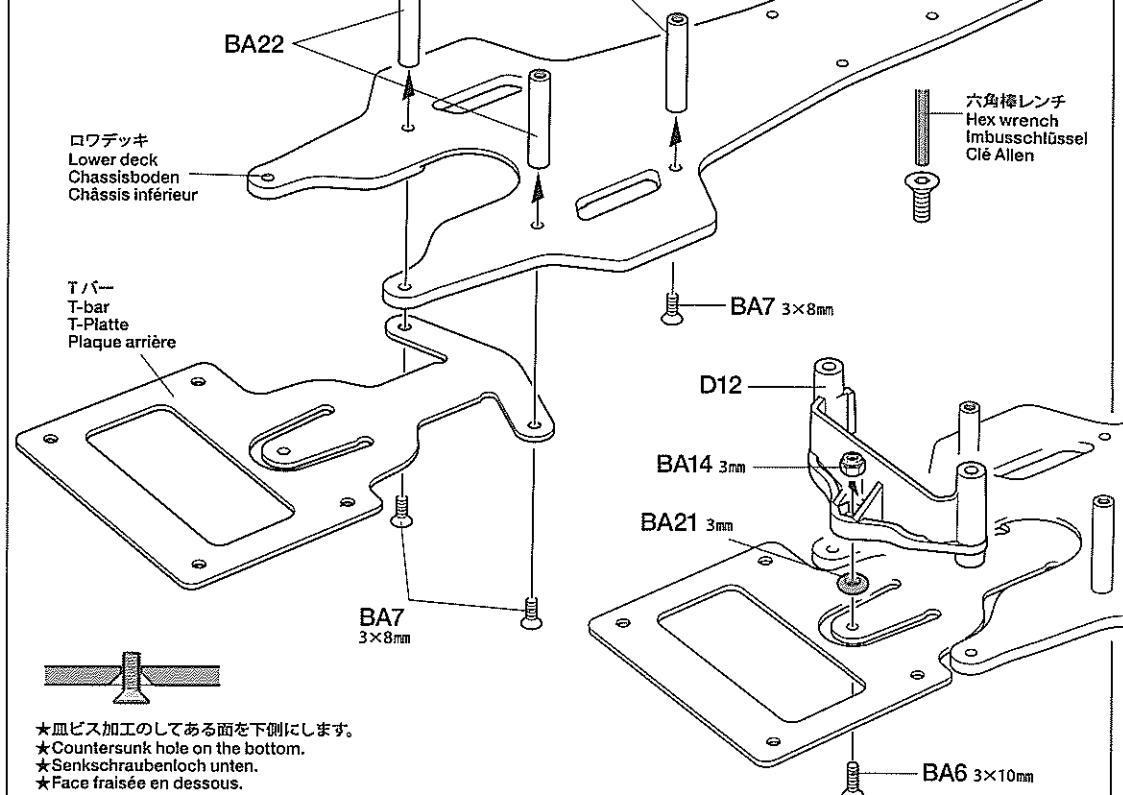
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA7 ×3

3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop  
BA14 ×1

3mmOリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)  
BA21 ×1

メカトレイポスト  
R/C unit tray post  
Pfosten der Auflage für die  
RC-Einheit  
Colonnette de platine RC  
BA22 ×3

**1** Tバーの取り付け  
T-bar assembly  
Zusammenbau der T-Platte  
Plaque arrière en T



**2**

3×10mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA5 ×7

3×10mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA6 ×1

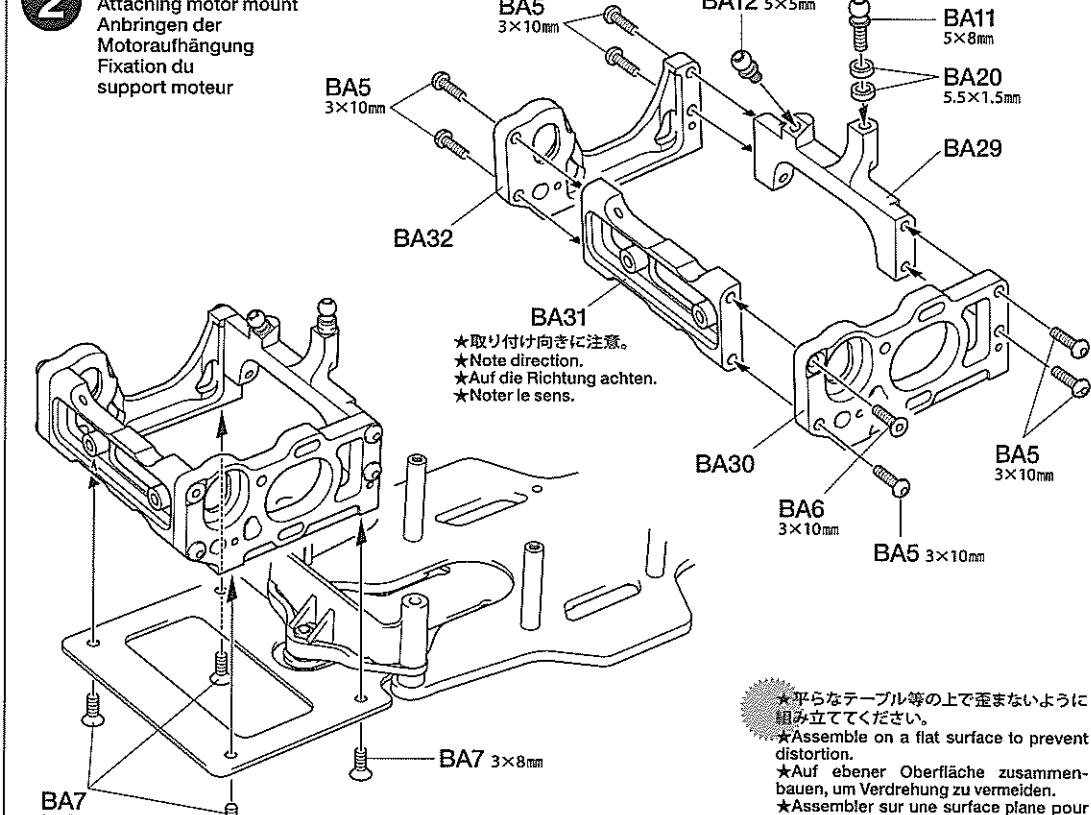
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA7 ×4

5×8mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
BA11 ×1

5.5×5mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
BA12 ×1

5.5×1.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
BA20 ×2

**2** モーターマウントの取り付け  
Attaching motor mount  
Anbringen der  
Motoraufhängung  
Fixation du  
support moteur



★シムやスペーサーなどはセッティングの範囲内です。セッティングに合わせて厚さを調整してください。

★Use shims for setting adjustment.

★Verwenden Sie Unterlegscheiben zur Einstellung.

★Utiliser des cales pour effectuer le réglage.

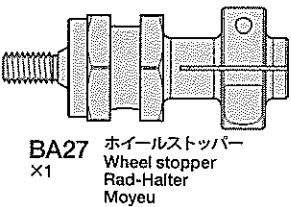
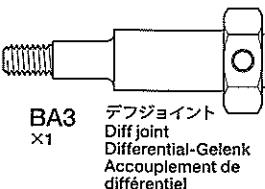
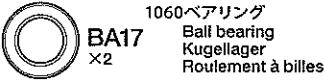
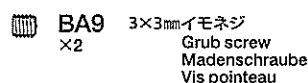
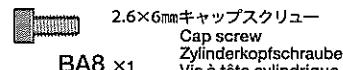
★平らなテーブル等の上で歪まないように組み立ててください。

★Assemble on a flat surface to prevent distortion.

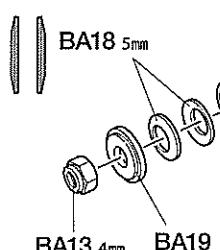
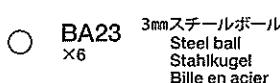
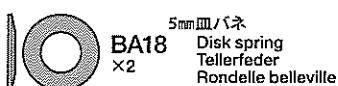
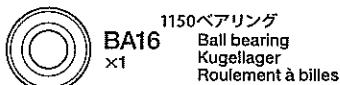
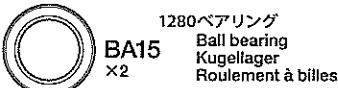
★Auf ebener Oberfläche zusammenbauen, um Verdrehung zu vermeiden.

★Assembler sur une surface plane pour éviter de vriller.

3

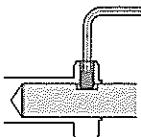


4

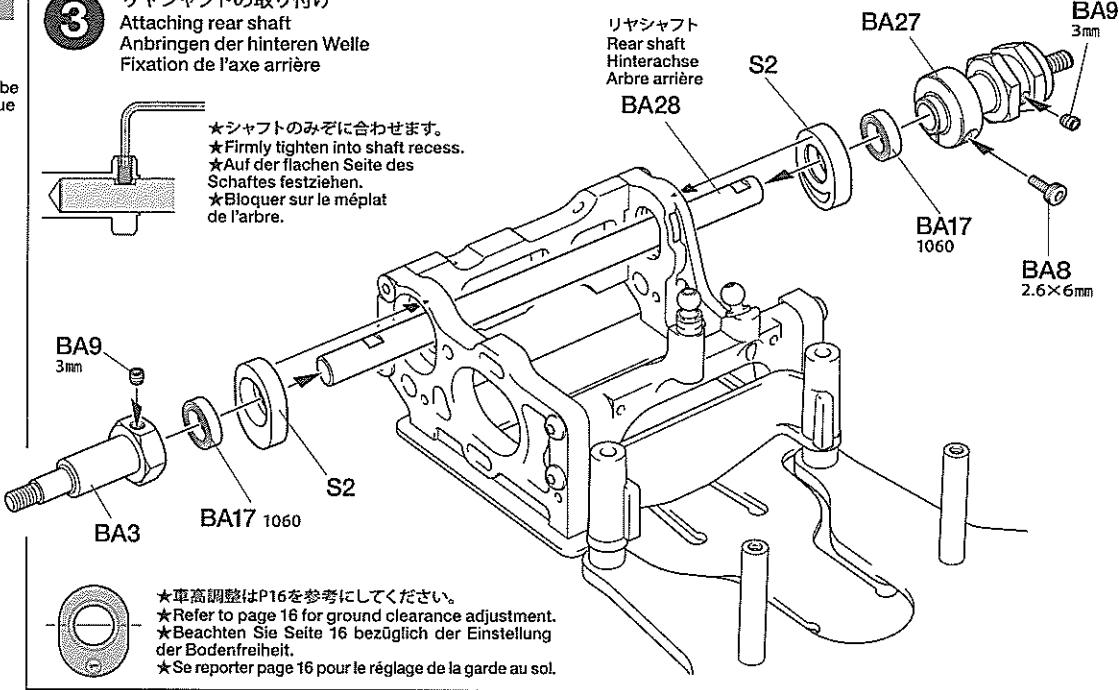


※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not included in kit.  
Telle mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

### 3 リヤシャフトの取り付け Attaching rear shaft Anbringen der hinteren Welle Fixation de l'axe arrière



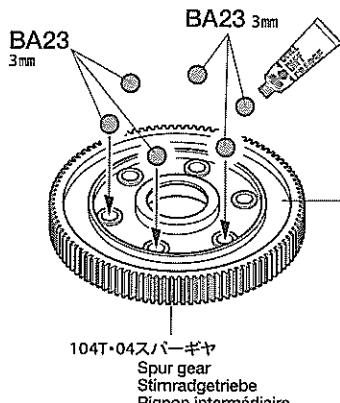
★シャフトのみぞに合わせます。  
★Firmly tighten into shaft recess.  
★Auf der flachen Seite des  
Schafes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat  
de l'arbre.



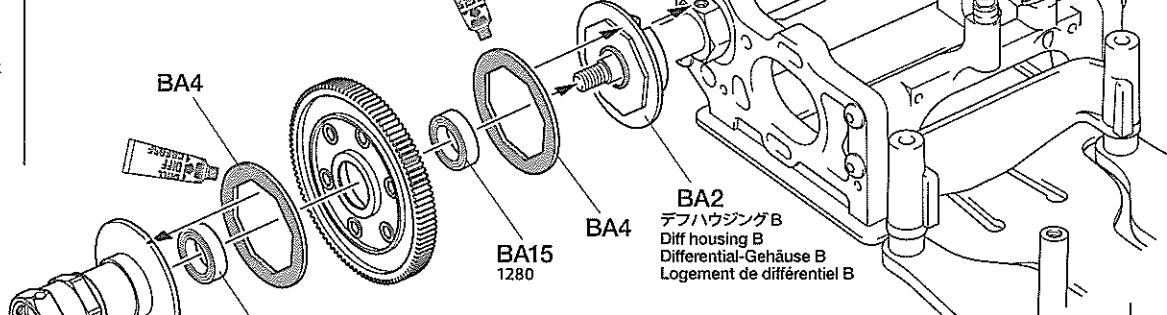
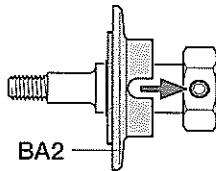
### 4 デフギヤの組み立て Ball differential Kugeldifferential Différentiel à billes

★ボールデフにはボールデフグリス  
を必ずお使い下さい。その他のグリ  
スではデフ効果を得られません。  
★Use only Tamiya Ball Diff Grease.  
★Nur Tamiya Kugeldifferential-Fett  
verwenden.  
★Utiliser uniquement la graisse  
pour différentiel à billes Tamiya.

★図のように取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung anbringen.  
★Installer comme indiqué.



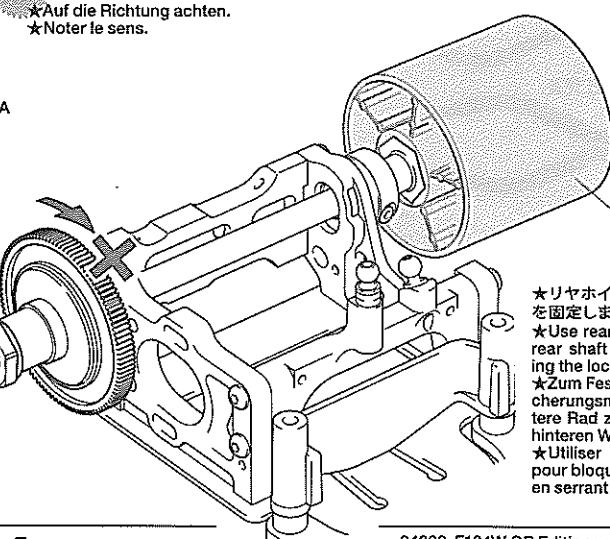
★93T・04スパーギヤも使用できます。  
(P17ギヤ比参照)  
★93T 04 module spur gear can also be used.  
(Refer to P.17 for gear ratio.)  
★Das Antriebszahnrad 93Z Modul 04  
kann auch benutzt werden.  
(S.17 bezüglich Getriebeübersetzung beachten.)  
★La couronne module 04 93 dents peut  
également être utilisée  
(se reporter page 17 pour  
le rapports de transmission).



★部品の向きに注意して取り付けてください。  
★Note direction.  
★Auf die Richtung achten.  
★Noter le sens.

★4mmロックナットをいっぱいまでネジ込  
んで1/4回転戻した位置(基本調整位置)。  
★Fully tighten the lock nut, then loosen  
by a quarter turn (standard position).  
★Die Sicherungsmutter vollständig  
anziehen, dann um eine Viertelumdrehung  
lockern (Standard-Einstellung)  
★Serrer à fond l'écrou de blocage,  
puis desserrer d'un quart de tour  
(position standard).

十字レンチ  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube



★リヤホイールでシャフト  
を固定します。  
★Use rear wheel to hold  
rear shaft when tightening  
the lock nut.  
★Zum Festzellen der Si  
cherungsmutter das hintere Rad zum Halten der  
hinteren Welle benutzen.  
★Utiliser la roue arrière  
pour bloquer l'axe arrière  
en serrant l'écrou.

5

BA9  
X1 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

BA10 X1 2×14mmステンレスシャフト  
Stainless shaft  
Rostfreie Achse  
Axe acier inox

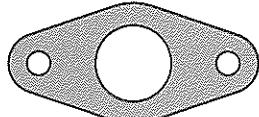
BA26 X1 デフキャップ  
Diff cap  
Diff-Kappe  
Couvercle de diff

6

BA5 X2 3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA9 X1 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

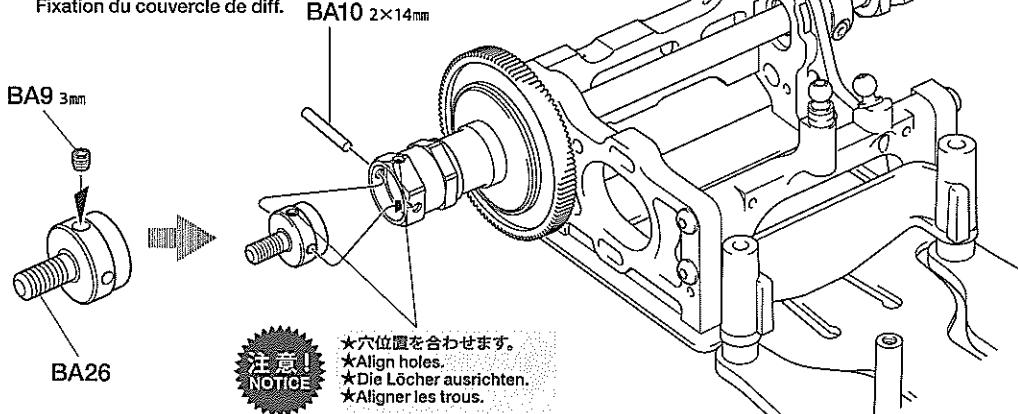
BA24 X1 25T.04ピニオン  
Pinion gear  
Motorritzel  
Pignon moteur



BA25 モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaquette-moteur

### 5 デフキャップの取り付け Attaching diff cap

Anbau der Diff.-Kappe  
Fixation du couvercle de diff.



六角棒レンチ (1.5mm)  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

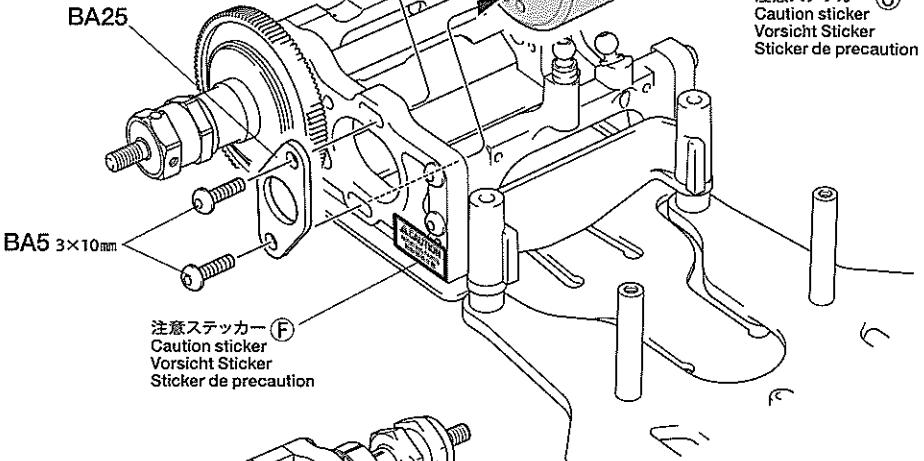
★デフハウジングAの穴から  
3×3mmイモネジを固定します。  
★Use the hole in diff housing A to secure diff cap with  
grub screw as shown.  
★Das Loch im Diff.-Ge-  
häuse A zum Festnachen  
der Diff.-Kappe mit einer  
Madenschraube wie abge-  
bildet verwenden.  
★Utiliser le trou du carter de  
diff. A pour fixer le couvercle  
de diff avec une vis pointeau  
comme montré.

### 6 モーターの取り付け Motor Moteur

※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not included in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas inclu-  
ses dans le kit.

※モーター  
※Motor  
※Moteur

注意ステッカー (C)  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de précaution



## TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデルにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

### SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー  
(プラスチック用)



ITEM 74001

### LONG NOSE w/CUTTER

ラジオペンチ



ITEM 74002

### ANGLED TWEEZERS

ツリ首ピンセット



ITEM 74003

### (+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバーL(5×100)



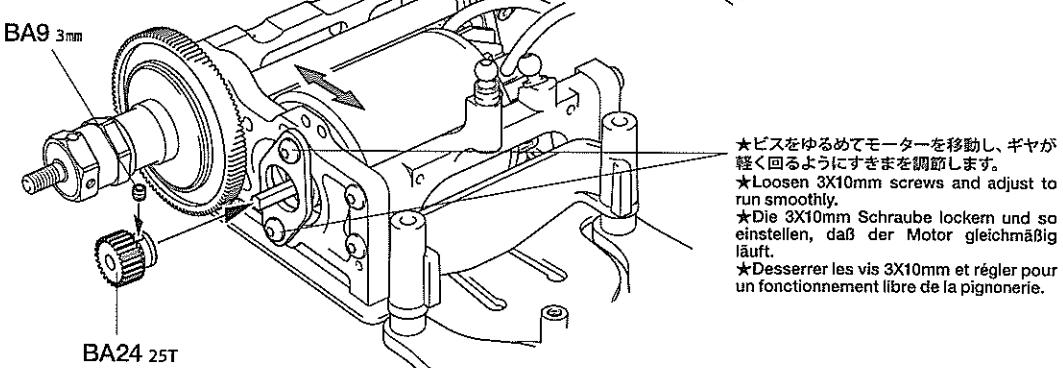
ITEM 74006

### CRAFT KNIFE

クラフトカッター



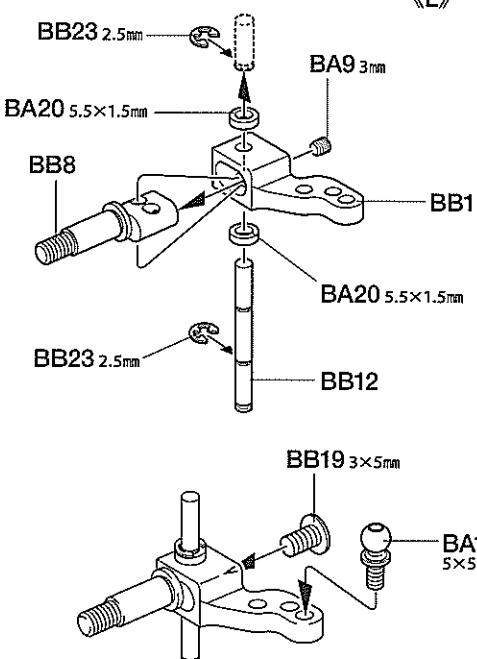
ITEM 74013



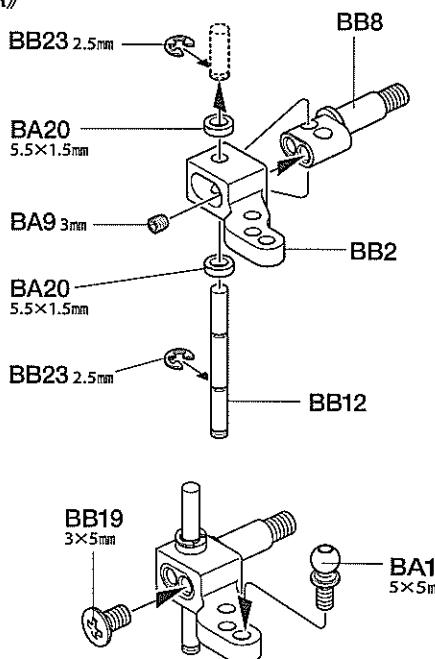
**B****7 ~ 16**袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**7**BA9  
×2 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeauBA12  
×2 5×5mm六角ビローーボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotuleBA20  
×4 5.5×1.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
EntretoiseBB1  
×1 アップライトA  
Upright  
Achsschenkel  
FuséeBB2  
×1 アップライトB  
Upright  
Achsschenkel  
FuséeBB8  
×2 アップライトシャフト  
Upright shaft  
Radachse  
Axe de triangleBB12  
×2 3×31mmステンレスシャフト  
Stainless shaft  
Rostfreie Achse  
Axe acier inoxBB19  
×2 3×5mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
VisBB23  
×4 2.5mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
CirclipBA5  
×2 3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
VisBB22  
×2 2mmCリング  
C-ring  
C-Ring  
CirclipBB5  
×2 フロントスプリング(ソフト/銀)  
Front coil spring (soft, silver)  
Vordere Feder (weich, silber)  
Ressort hélicoïdal avant (souple, argenté)BB6  
×2 フロントスプリング(ミディアム/金)  
Front coil spring (medium, gold)  
Vordere Feder (mittel, gold)  
Ressort hélicoïdal avant (medium, doré)BB7  
×2 フロントスプリング(ハード/黒)  
Front coil spring (hard, black)  
Vordere Feder (hart, schwarz)  
Ressort hélicoïdal avant (dur, noir)**9**BB17  
×1 4×25mmビス  
Screw  
Schraube  
VisBB21  
×1 4mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou**7**フロントアップライトの取り付け  
Attaching front uprights  
Einbau der vorderen Achsschenkel  
Installation des fusées avant

★アップライトの調整はP17を参照してください。  
★Refer to P.17 for upright adjustment.  
★Seite 17 für die Einstellung der Radaufhängung nutzen.  
★Se reporter page 17 pour la réglage des fusées.

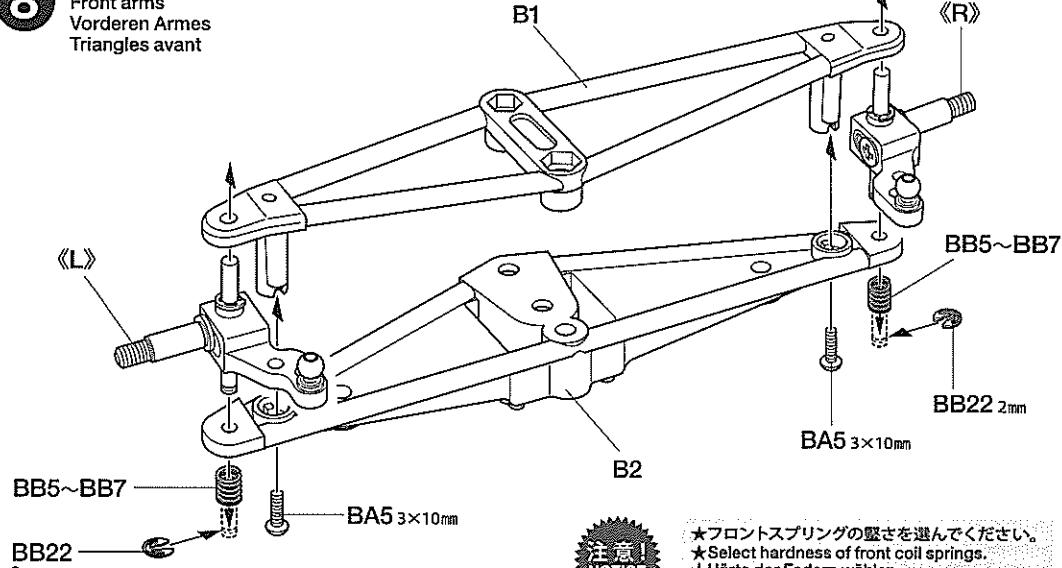
《L》



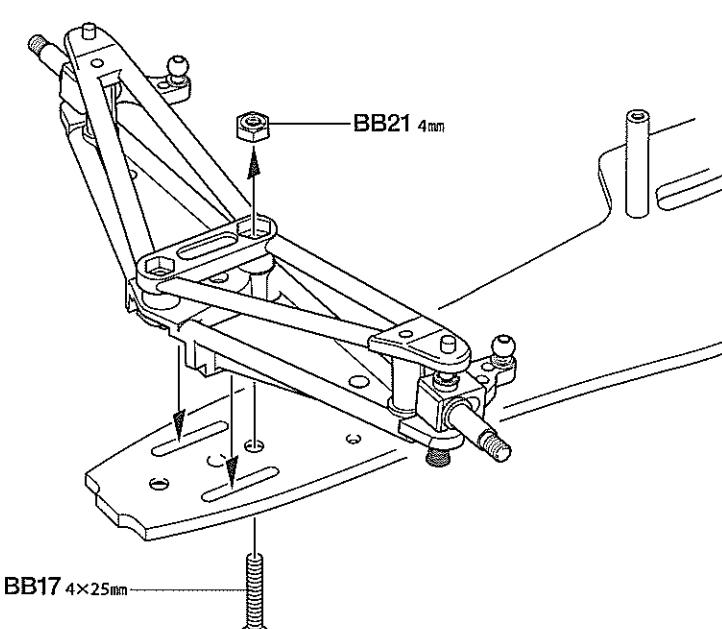
《R》

**8**フロントアームの組み立て  
Front arms  
Vorderen Armes  
Triangles avant

B1

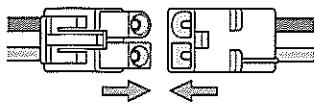


★フロントスプリングの堅さを選んでください。  
★Select hardness of front coil springs.  
★Härte der Federn wählen.  
★Choisir la dureté des ressorts avant.

**9**フロントアームの取り付け  
Attaching front arms  
Anbringung des vorderen  
Armes  
Fixation des triangles avant



しっかりと取り付けます。  
Connect firmly.  
Fest einstecken.  
Conneter fermement.



## 10

### 走行用バッテリーの充電 Charging battery pack Aufladen des Akkupacks Charge du pack d'accus

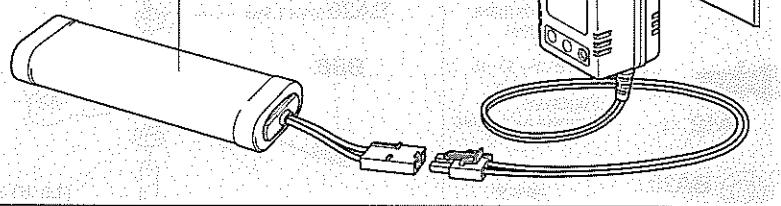
★充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。

★When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.

★Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.

★Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

※専用充電器  
※Compatible charger  
※Geeignetes Ladegerät  
※Chargeur compatible



## 11

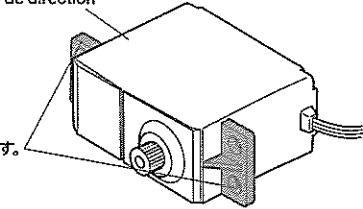
### ステアリングサーボ Steering servo Lenkservo Servo de direction

★サーボは縦に搭載するため、  
サーボ固定用のミミを切り落としてください。

★Modify servo as shown.  
★Lenkservo wie gezeigt  
abändern.

★Modifier le servo de  
direction comme indiqué.

※サーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction



## 12

**BB3 × 1**  
サーボセイバースプリング  
(大)  
Servo saver spring (large)  
Servo-Saver-Feder (groß)  
Ressort de sauve-servo  
(grande)

**BB4 × 2**  
サーボセイバースプリング  
(小)  
Servo saver spring (small)  
Servo-Saver-Feder (klein)  
Ressort de sauve-servo  
(petite)

※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not included in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

## Checking R/C equipment

- ① Install batteries.
- ② Loosen and extend.
- ③ Connect charged battery.
- ④ Switch on.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Trims in neutral.
- ⑦ Reverse switch on "N".
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.
- ⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage  
(Siehe Bild rechts.)

- ① Batterien einlegen.
- ② Aufwickeln und langziehen.
- ③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ④ Schalter ein.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Trimmehebel neutral stellen.
- ⑦ Reverse-Schalter auf "N".
- ⑧ Lenkrad neutral stellen.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.
- ⑩ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

## Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
- ② Dérouler et déployer le fil.
- ③ Charger complètement la batterie.
- ④ Mettre en marche.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Placer les trims au neutre.
- ⑦ L'inverseur de servo sur "N".
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Le servo au neutre.
- ⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

★RCメカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。

★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.

★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.

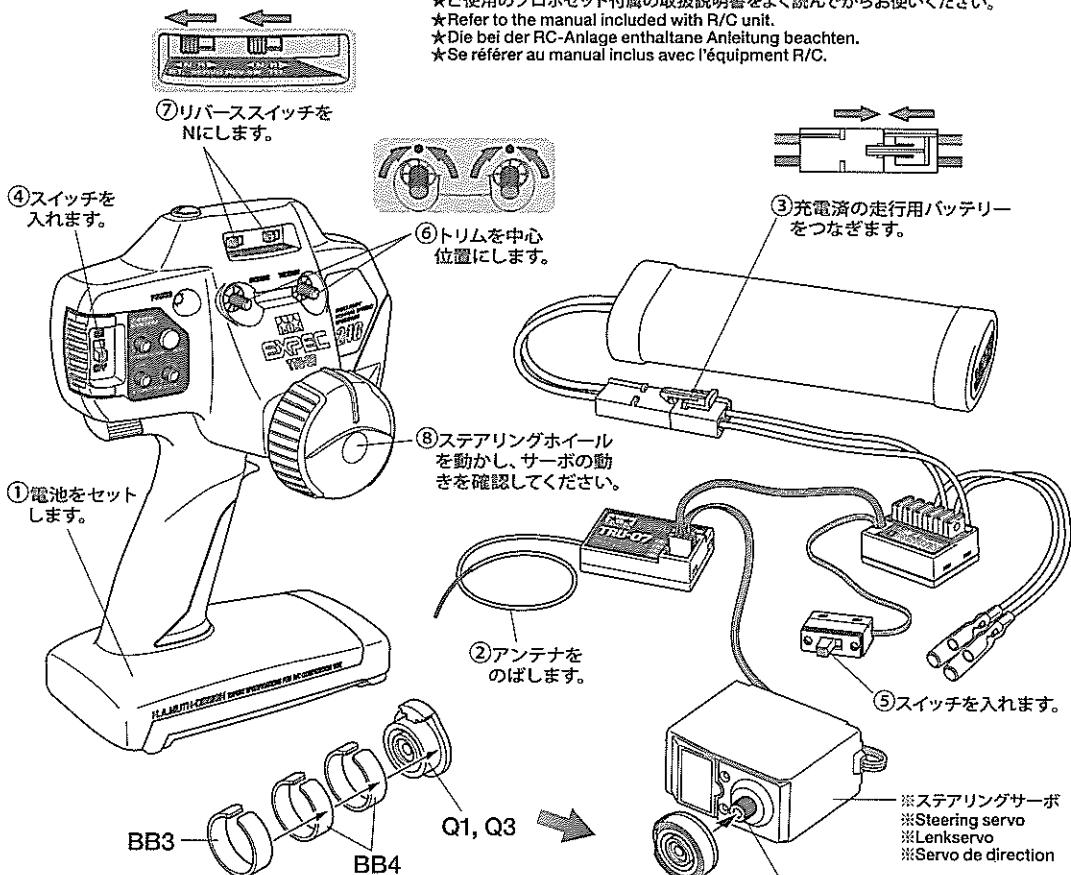
★Pour installer l'ensemble R/C, consulter également ses instructions spécifiques.

## 12

### ラジオコントロールメカのチェック Checking R/C equipment Überprüfen der RC-Anlage Vérification de l'équipement R/C

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

★ご使用のプロポセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。  
★Refer to the manual included with R/C unit.  
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.  
★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

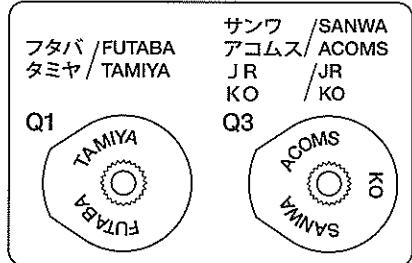


★使用するサーボに合わせて取り付けます。

★Match part with servo.

★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.

★Utiliser une pièce adaptée au servo.



★サーボがニュートラル位置で右図のよう

にサーボセイバを取り付けます。

★Attach as shown with servo in neutral.

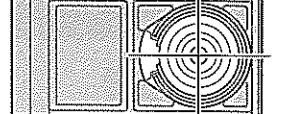
★Wie angegeben Servo in Neutralstel-

lung bringen.

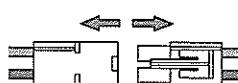
★Monter comme indiqué avec le servo

au neutre.

ステアリングホイールが中立位置の時、止まっている場所がサーボのニュートラル位置です。



⑩取り付け後、送受信機の  
スイッチを切り、走行用  
バッテリーもはずしてお  
きます。



13

BA12 ×2	5×5mm六角ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à roule
BA14 ×2	3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop
BB9 ×2	3×46mmターンバックルシャフト Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversé
BB11 ×4	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à roule

13

タイロッドの組み立て  
Tie-rods  
Spurstangen  
Barres d'accouplement

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz fertigen.  
★Faire 2 jeux.

BB9 3×46mm

BB11 5mm

★切り取ります。  
★Cut off.  
★Abschneiden.  
★Couper.

《L》

BB11 5mm

《R》

BA12 5×5mm

Q5

BB14 3mm

《L》

《R》

33mm

14

BA5 ×1	3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis
BB14 ×1	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
BB15 ×1	2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
BB18 ×1	2.6×10mmパイントビス Screw Schraube Vis

14

タイロッドの取り付け  
Attaching tie-rods  
Einbau der Spurstangen  
Fixation des biellettes

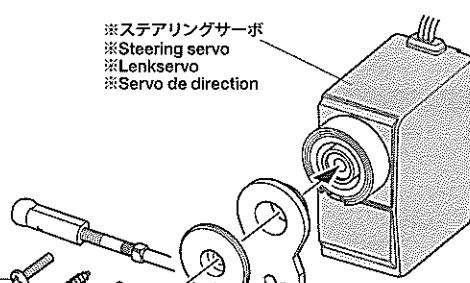
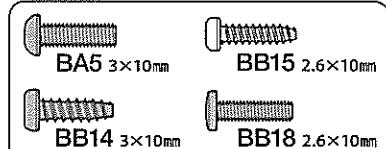
★使用するサーボに合わせて取り付けます。

★Match part with servo.

★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.

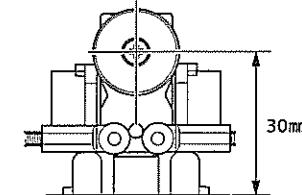
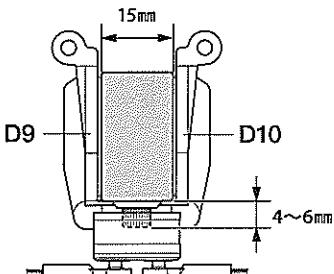
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

※ステアリングサーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction



★図の位置にサーボを取り付けます。  
★Attach servo as shown.  
★Servo wie abgebildet anbringen.  
★Installer le servo comme montré.

★下図のサイズのサーボも搭載できます。  
★Servos with dimensions as shown below can also be installed.  
★Servos mit den hier abgebildeten Abmessungen können ebenfalls eingebaut werden.  
★Les servos des dimensions ci-dessous peuvent également être installés.



15

ステアリングサーボの取り付け  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction

15

BA7 ×2	3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis
BB16 ×2	3×35mm六角皿ビス Screw Schraube Vis
BA14 ×2	3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop

15

フロントアップデッキ  
Front upper deck  
Vorderes oberes Deck  
Platine supérieure avant

BA14 3mm

フロントアップデッキ  
Front upper deck  
Vorderes oberes Deck  
Platine supérieure avant

BB24 7×13mm

BA7

BB24 7×13mm

BB16 3×35mm

BB24 ×2  
7×13mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

16

	3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis	BA7 ×2
	5×8mm六角ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule	BA11 ×1
	3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop	BA14 ×3
	3mmOリング（黒） O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)	BA21 ×2
	5.5×1.5mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoupe	BA20 ×2
	3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	BB13 ×2
	3×35mm六角皿ビス Screw Schraube Vis	BB16 ×2
	3mmワッシャー <sup>※</sup> Washer Beilagscheibe Rondelle	BB20 ×1
	5mmビローボールナット Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule	BB25 ×1
	スナップピン（小） Snap pin (small) Federstift (klein) Epingle métallique (petite)	BB26 ×2



17～30

袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACNET C

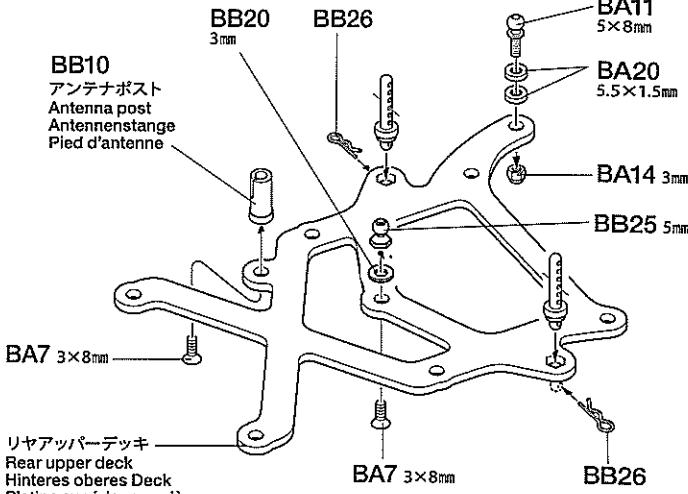
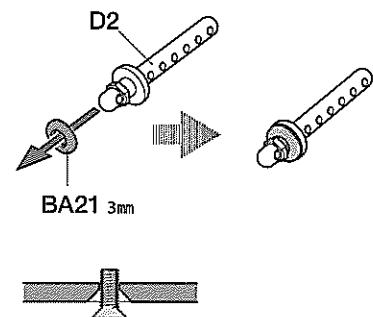
17

	3mmOリング（黒） O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)	BA21 ×1
	ピストン Piston Kolben	BC10 ×1
	ロッドガイド Rod guide Stangenführung Guide d'axe	BC11 ×1
	テフロンスペーサー <sup>※</sup> Damper spacer Dämpfer-Distanzring Entretoupe d'amortisseur	BC12 ×1
	ピストンロッド Piston rod Kolbenstange Axe de piston	BC13 ×1
	2mmEリング E-ring E-Ring Circlip	BC19 ×2
	12mmOリング O-ring O-Ring Joint torique	BC22 ×1
	3mmOリング（シリコン） Silicone O-ring Silikon-O-Ring Joint silicone	BC23 ×1

16

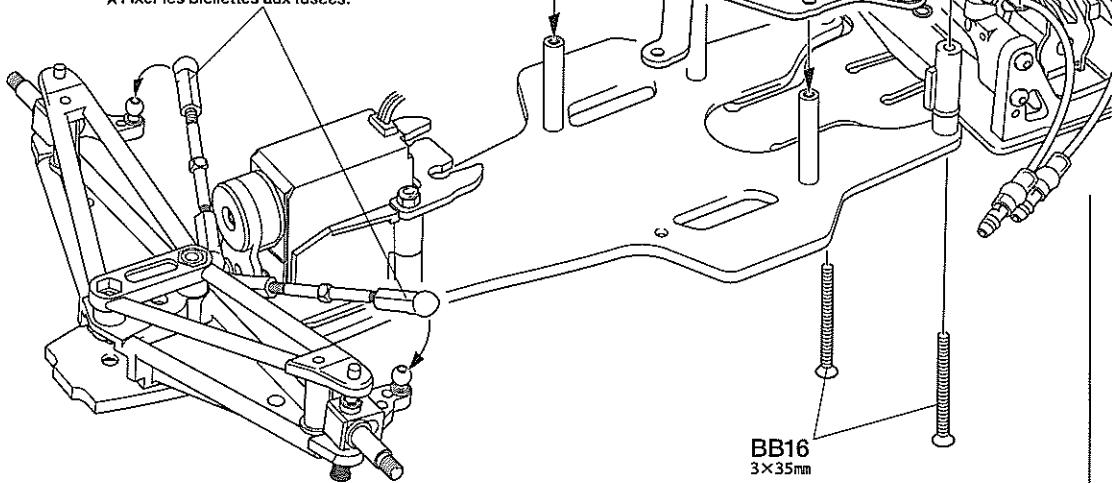
リヤアップーデッキの組み立て  
Rear upper deck  
Hinteres oberes Deck  
Platine supérieure arrière

- ★2個作ります。  
★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



- ★皿ビス加工のしてある面を下側にします。  
★Countersunk hole on the bottom.
- ★Senkschraubentloch unten.
- ★Face fraîsée en dessous.

- ★タイロッドを取り付けます。  
★Attach tie-rods to uprights.
- ★Die Spurstangen an den Achsschenkeln anbringen.
- ★Fixer les bielles aux fusées.



17

ダンパーの組み立て1

Damper assembly 1  
Zusammenbau des Stoßdämpfers 1  
Assemblage des amortisseurs 1

BC3

ダンパーシリンダー  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur

BC22

12mm



BC1

スプリングリテナー  
Spring retainer  
Feder-Spanner  
Butée de ressort

BC12

BC23 3mm

★分解します。  
★Disassemble.  
★Auseinander nehmen.  
★Démonter.

BC19 2mm

BC13

BC10

V5

BA21 3mm

- ★押しこみます。  
★Snap on.  
★Einschlagen.  
★Insérer.

- ★キズをつけないように注意してください。  
★Be careful not to damage piston rod.  
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
★Ne pas endommager l'axe de piston.



**BC21** オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité

## OPTIONS

### Tamiya Silicone Damper Oil

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリア CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

### ダンパーオイルの入れ方

Damper oil

Dämpfer-Öl

Huile pour amortisseurs

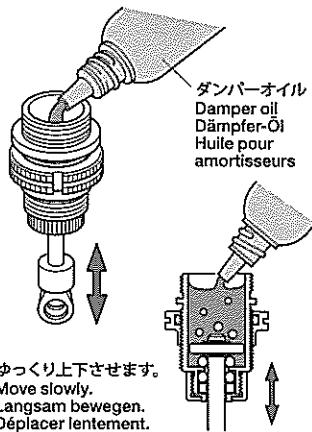
1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

2. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

3. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.



★ゆっくり上下させます。  
★Move slowly.  
★Langsam bewegen.  
★Déplacer lentement.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーで吸います。

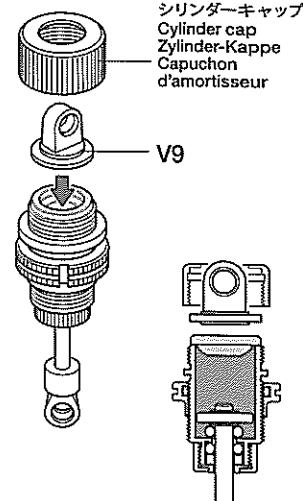
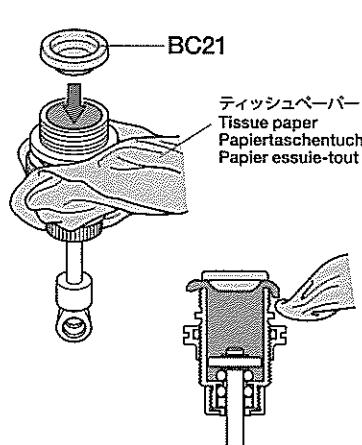
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon d'amortisseur.



### ダンパーの組み立て2

Damper assembly 2

Zusammenbau des Stoßdämpfers 2

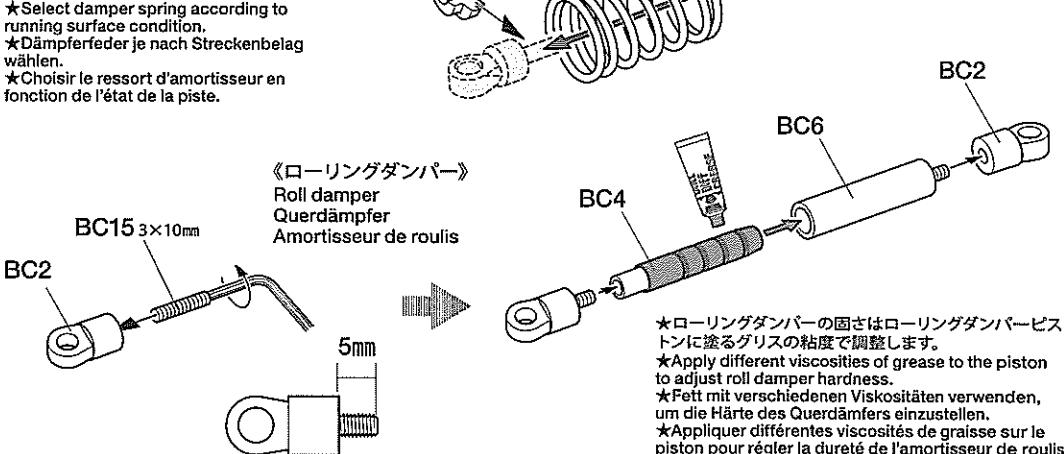
Assemblage des amortisseurs 2

★ダンバースプリングは走行路面によって固さを調整します(BC7～BC9)。

★Select damper spring according to running surface condition.

★Dämpferfeder je nach Streckenbelag wählen.

★Choisir le ressort d'amortisseur en fonction de l'état de la piste.



★ローリングダンパーの固さはローリングダンパーピストンに塗るグリスの粘度で調整します。  
★Apply different viscosities of grease to the piston to adjust roll damper hardness.  
★Fett mit verschiedenen Viskositäten verwenden, um die Härte des Querdämpfers einzustellen.  
★Appliquer différentes viscosités de graisse sur le piston pour régler la dureté de l'amortisseur de roulis.

### ダンパーの取り付け

Attaching dampers

Einbau der Stoßdämpfer

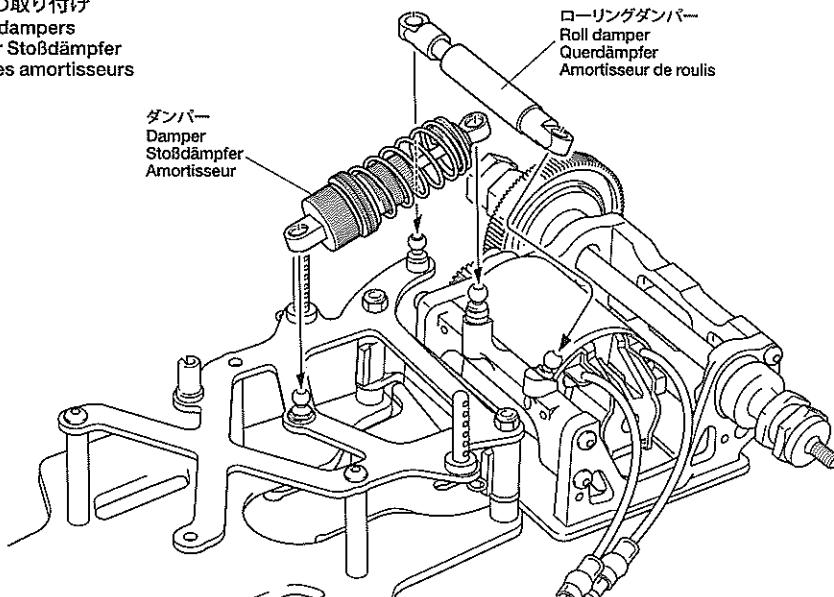
Fixation des amortisseurs

ダンバースプリング (ソフト 黒/赤)  
Coil spring (soft, black/red)  
Spiralfeder (weich, schwarz/rot)  
Ressort hélicoïdal (souple, noir/rouge)

ローリングダンパー  
Roll damper  
Querdämpfer  
Amortisseur de roulis

ダンパー  
Damper  
Stoßdämpfer  
Amortisseur

ローリングダンパー  
Roll damper  
Querdämpfer  
Amortisseur de roulis



★RCメカの各コネクターの接続は  
メカに付属の説明書を良くお読みください。

★For connecting R/C units, refer  
also to the instructions supplied with  
units.

★Zum Anschließen der RC-Einhei-  
ten auch die den Einheiten beilie-  
genden Anleitungen beachten.

★Pour installer l'ensemble RC,  
consulter également ses instructions  
spécifiques.

## 21

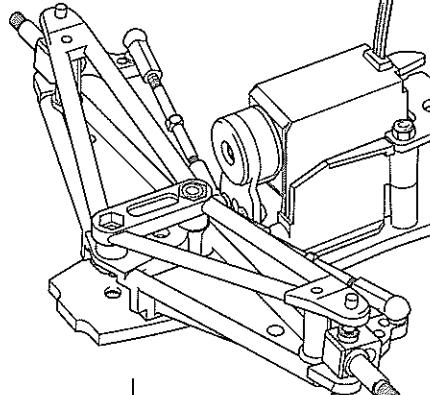
## RCメカの搭載例

Attaching R/C unit  
Einbau der RC-Einheit  
Installation de l'ensemble R/C

※受信機  
※Receiver  
※Empfänger  
※Récepteur

両面テープ(黒)

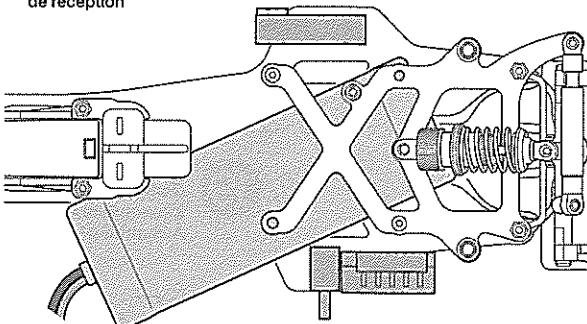
Double-sided tape (black)  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)



注意ステッカーA  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de précaution

※ESC (FETアンプ)  
※Electronic speed controller  
※Elektronischer Fahregler  
※Variateur de vitesse électronique

両面テープ(黒)で取り付けます。  
Double-sided tape (black)  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

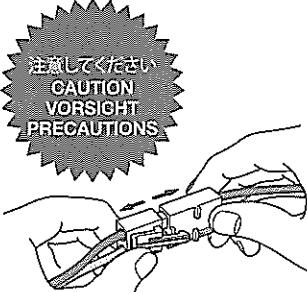


## 22

BA7 x1  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA22 x1  
メカトレイポスト  
R/C unit tray post  
Pfosten der Auflage für die  
RC-Einheit  
Colonne de platine RC

BB13 x2  
3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



走行させない時は必ずバッテリーの  
コネクターを外してください。

走行用バッテリーをつないだままで  
おくと、車が暴走することがあります。  
走らせないときは、必ず走行用  
バッテリーのコネクターを抜いてお  
きます。

**DISCONNECT BATTERY WHEN  
NOT USING THE CAR**

Disconnect battery when car is not  
being used. If left connected, a slight  
movement of the speed controller  
results in a run away car.

**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN  
DAS AUTO NICHT IN BETRIEB**

Den Akku abhängen, wenn das Auto  
nicht benutzt wird. Bleibt der  
Anschluß zusammen, kann eine  
geringe Bewegung des Fahreglers  
zum Davonfahren des Autos führen.

**DECONNECTER LA BATTERIE  
LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS  
UTILISEE**

Déconnecter la batterie lorsque la  
voiture n'est pas utilisée. En la  
laissant branchée, un léger  
mouvement du variateur de vitesse  
peut mettre en marche le moteur.

## 22

●RCメカはバッテリーの取り付けに合わせて配置してください。

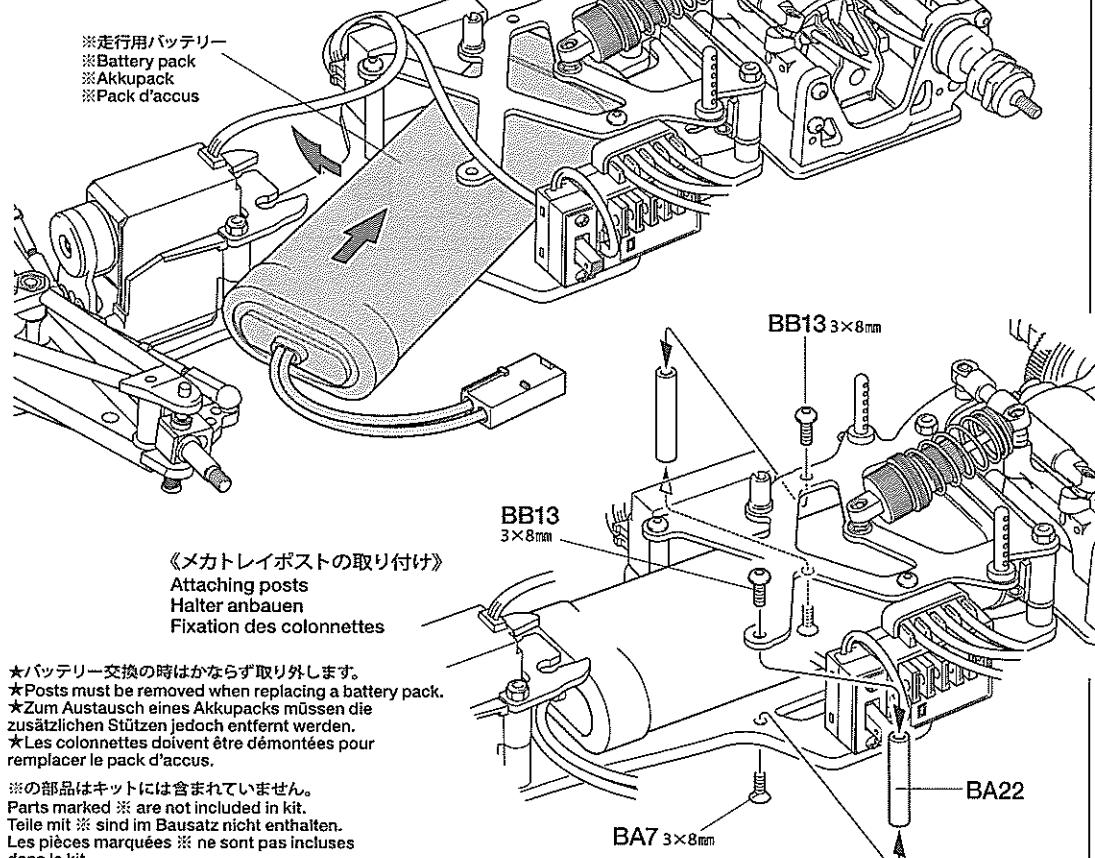
- Position R/C unit so as not to contact with battery pack.
- Die RC-Einheit so anbringen, dass sie nicht am Accu streift.
- Installer l'équipement RC en évitant le contact avec le pack d'accus.

## 22

## 走行用バッテリーの搭載

Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus

★メカトレイポストを外します。  
★Remove post.  
★Halter entfernen.  
★Enlever la colonnette.



《メカトレイポストの取り付け》  
Attaching posts  
Halter anbauen  
Fixation des colonnettes

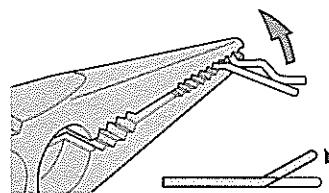
★バッテリー交換の時はかならず取り外します。  
★Posts must be removed when replacing a battery pack.  
★Zum Austausch eines Akkupacks müssen die  
zusätzlichen Stützen jedoch entfernt werden.  
★Les colonnettes doivent être démontées pour  
remplacer le pack d'accus.

※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not included in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses  
dans le kit.

23



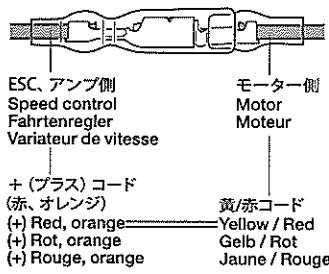
スナップピン (中)  
Snap pin (medium)  
Federstift (mittel)  
Epingle métallique  
(moyenne)



★D3の取り外しに便利なようにスナップピン(中)を折り曲げます。  
★To make attaching / detaching easier, bend snap pin as shown.  
★Um Befestigen / Abziehen einfacher zu machen, die Federklammern wie abgebildet biegen.  
★Pour faciliter la fixation/dépose, plier l'épingle comme montré.

#### 《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur



+ (プラス) コード  
(赤、オレンジ)  
Yellow/Red  
(+ Red, orange)  
+ Rot, orange  
(+ Rouge, orange)  
- (マイナス) コード  
(黒、青)  
(- Black, blue)  
Green/Black  
(- Schwarz, blau)  
Grün/Schwarz  
(- Noir, bleu)  
Vert/Noir

★コネクタ部はしっかりとつないでください。  
★Connect cables firmly.  
★Die Kabel fest zusammenstecken.  
★Connecter fermement les câbles.

※フロントホイール (細)  
※Front wheel (narrow)  
※Vorderrad (schmal)  
※Roue avant (étroit)

BC16 850  
BA13 4mm

24



BA13 4mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop



BC21 4mm  
4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque



BC16 850ペアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



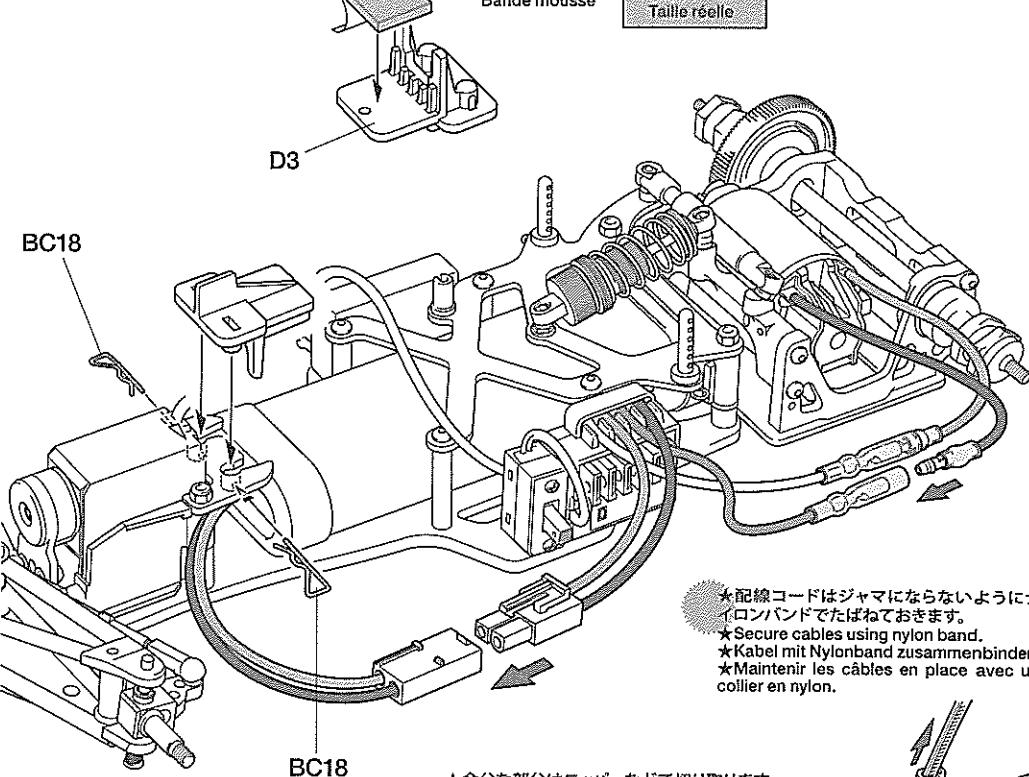
BC17 5×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

23

バッテリーホルダーの取り付け  
Attaching battery holder  
Batterie-Halter-Einbau  
Fixation du support de batterie

スポンジテープ  
Sponge tape  
Schaumgummi-Klebeband  
Bande mousse

〔原寸図〕  
Actual size  
Tatsächliche Größe  
Taille réelle



★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。  
★Cut off excess portion using side cutters.  
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.  
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

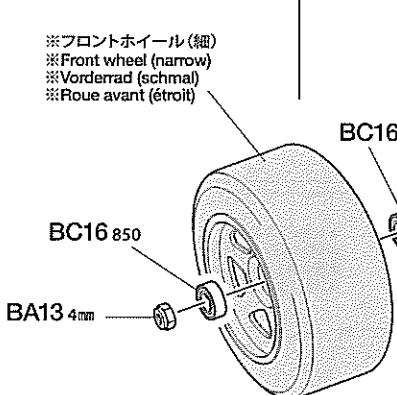
★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。  
★Secure cables using nylon band.  
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.  
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.

24

ホイールの取り付け  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

※フロントホイール (細)  
※Front wheel (narrow)  
※Vorderrad (schmal)  
※Roue avant (étroit)

BA13 4mm  
BC16 850

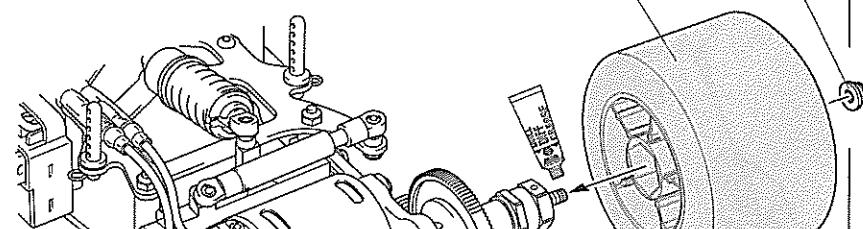


BC16 850

BC17 5×0.5mm

※リヤホイール (太)  
※Rear wheel (wide)  
※Hinterrad (breit)  
※Roue arrière (large)

BC21 4mm



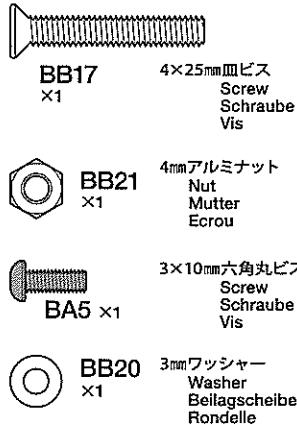
※リヤホイール (太)  
※Rear wheel (wide)  
※Hinterrad (breit)  
※Roue arrière (large)

BC21  
4mm

★ナイロン部までしめ込みます。  
★Tighten up into nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

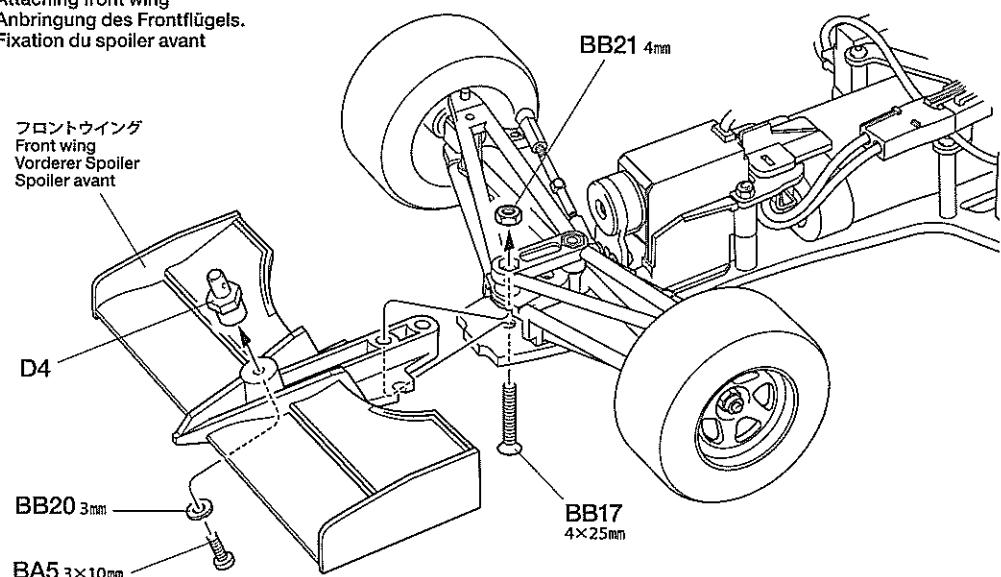
※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not included in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

25

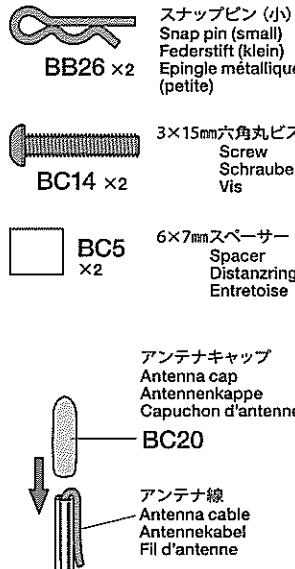


25

フロントウイングの取り付け  
Attaching front wing  
Anbringung des Frontflügels.  
Fixation du spoiler avant



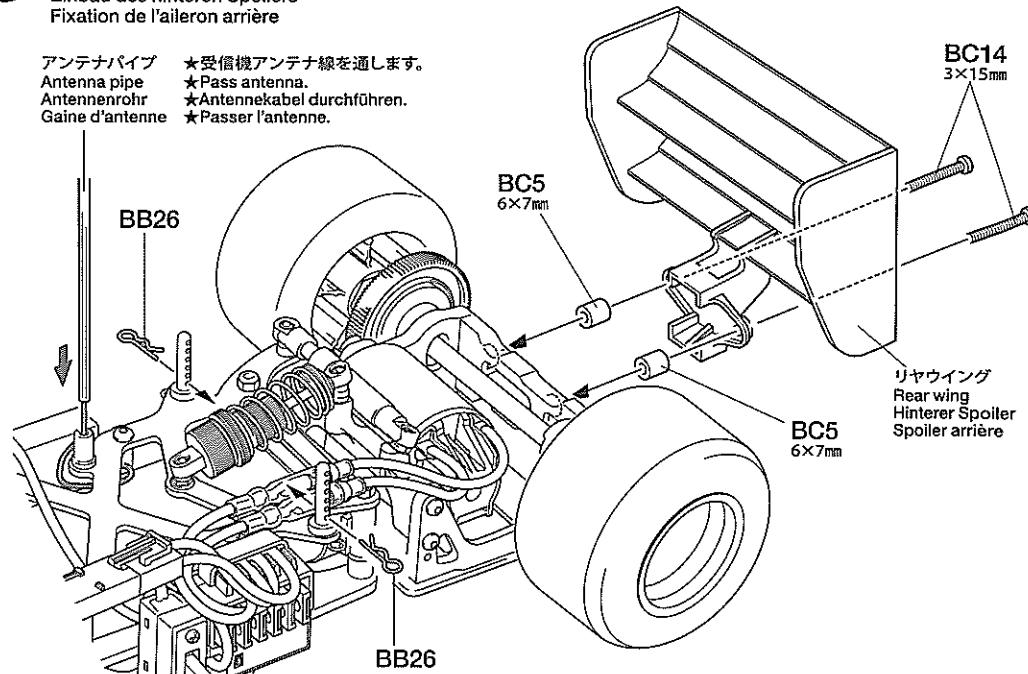
26



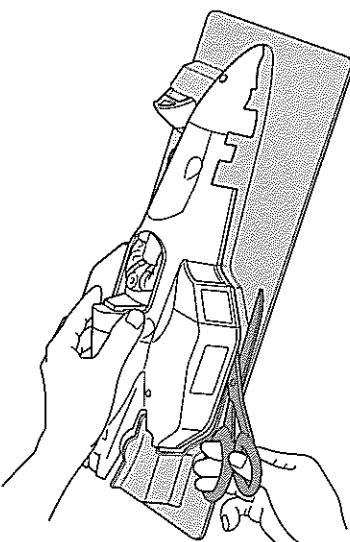
26

リヤウイングの取り付け  
Attaching rear wing  
Einbau des hinteren Spoilers  
Fixation de l'aileron arrière

アンテナパイプ ★受信機アンテナ線を通します。  
Antenna pipe ★Pass antenna.  
Antennenrohr ★Antennenkabel durchführen.  
Gaine d'antenne ★Passer l'antenne.



27



27

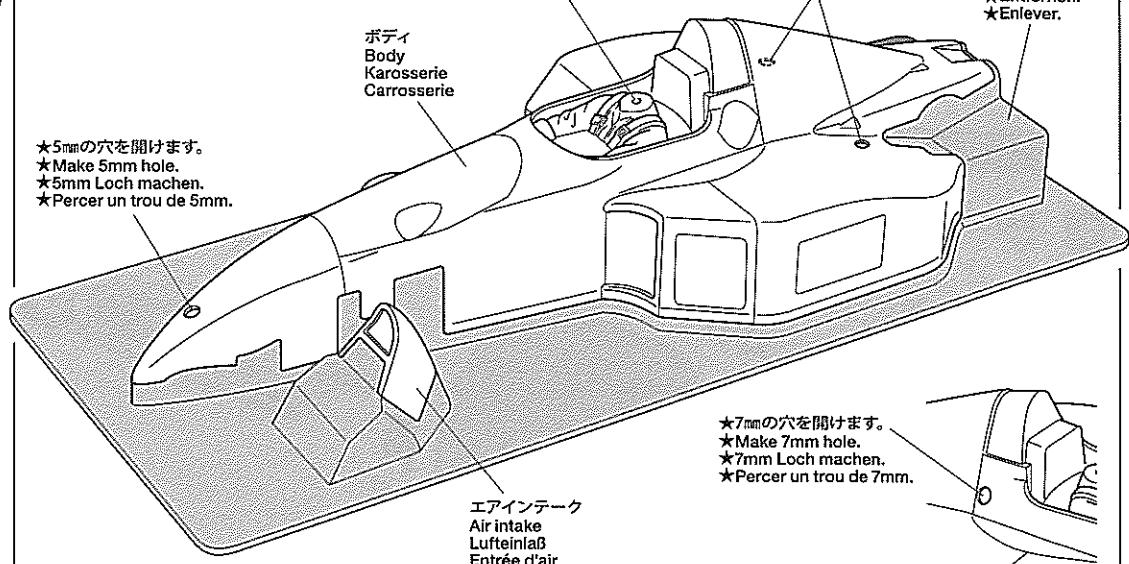
ボディの切り取り  
Trimming body  
Zurichten der Karosserie  
Découpe de la carrosserie

★5mmの穴を開けます。  
★Make 5mm hole.  
★5mm Loch machen.  
★Percer un trou de 5mm.

★3mmの穴を開けます。  
★Make 3mm hole.  
★3mm Loch machen.  
★Percer un trou de 3mm.

★5mmの穴を開けます。  
★Make 5mm holes.  
★5mm Löcher bohren.  
★Percer des trous de 5mm.

★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.



★ハサミやカッターナイフで切り取ります。  
★Cut off using scissors or a modeling knife.  
★Mit Messer oder Schere abschneiden.  
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

## 《塗装する前に》

★塗装前に中性洗剤で油気をとします。  
水洗いをして洗剤分を洗い流して乾かしてください。

## PREPARING BODY FOR PAINTING

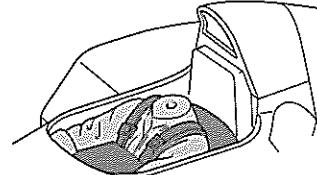
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

## VORBEREITUNG DER KAROSSEERIE FÜR BEMALUNG

★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

## PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.



★ドライバーは表側からポリカーボネート用塗料で塗装するといいでしょう。

★Remove protective film and paint driver torso from outside.

★Den Schutzmilfilm abziehen und den Fahrertorso von außen anmalen.

★Enlever le film de protection et peindre le torse du pilote par l'extérieur.

BB13 × 2 3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis

BB20 × 1 3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle

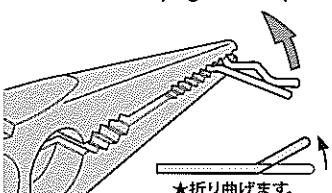
BB26 × 3 スナップピン（小） Snap pin (small) Federstift (klein) Epingle métallique (petite)

## 《スナップピンの折り曲げ》

Modifying snap pins

Abänderung des Federtifftes

Modification de l'épingle métallique



★スナップピンは折り曲げておくと取り扱いに便利です。

★To make attaching / detaching easier, bend snap pin as shown.

★Um Befestigen / Abziehen einfacher zu machen, die Federklemmen wie abgebildet biegen.

★Pour faciliter la fixation/dépose, plier l'épingle comme montré.

## ボディの塗装

Painting body

Lackierung der Karosserie

Peinture de la carrosserie



★ボディの塗装にはタミヤ・ポリカーボネート用塗料をお使いください。

★Use Tamiya polycarbonate paints for painting body.

★Zur Bemalung der Karosserie Tamiya Polycarbonat Farben benutzen.

★Utiliser des peintures pour polycarbonate Tamiya pour peindre la carrosserie.

★ボディ内側からお好きな色で塗装してください。

★Paint body as you wish from inside.

★Karosserie nach Wunsch von Innen lackieren.

★Peindre la carrosserie comme désiré par l'intérieur.

★塗装後はボディ表面の保護フィルムをはがしてください。

★After completion of painting, remove protective film.

★Nach vollendete Bemalung, Schutzfilm entfernen.

★Une fois la mise en peinture terminée, enlever le film de protection.

## ボディの組み立て

Body assembly

Karosserie-Zusammenbau

Assemblage de la carrosserie

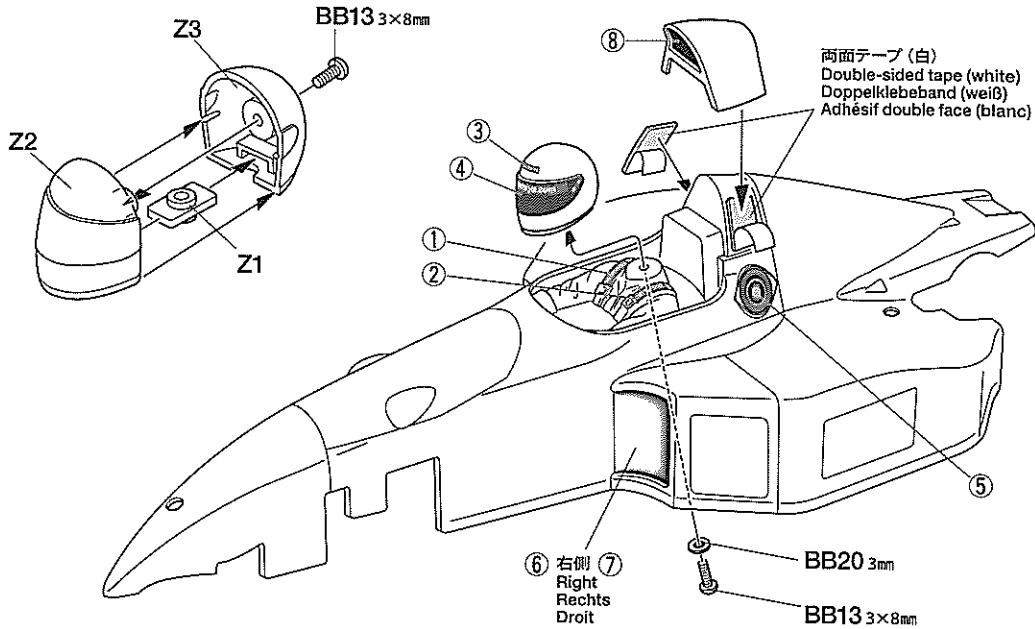


★ヘルメットの塗装にはタミヤ・プラスチック用塗料をお使いください。

★Use Tamiya plastic paints for painting helmet.

★Zur Bemalung des Helms Tamiya Plastik Farben benutzen.

★Utiliser de la peinture pour maquette Tamiya pour peindre le casque.



## ボディの取り付け

Attaching body

Aufsetzen der Karosserie

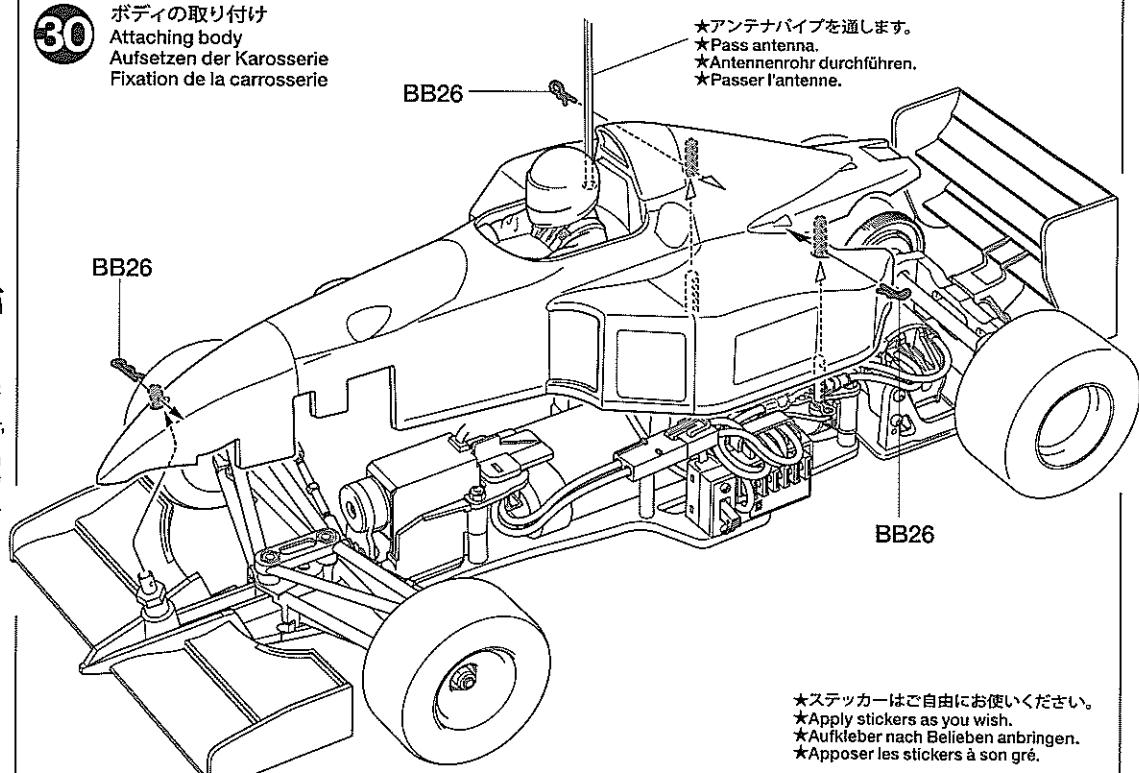
Fixation de la carrosserie

★アンテナパイプを通して。

★Pass antenna.

★Antennenrohr durchführen.

★Passer l'antenne.



★ステッカーはご自由にお使いください。

★Apply stickers as you wish.

★Aufkleber nach Belieben anbringen.

★Apposer les stickers à son gré.

# SETTING - UP

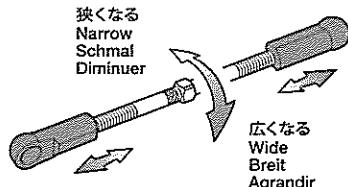
- いろいろな走行条件のデータを記入するのに別紙のセッティングシートをご利用ください。
- Record various running conditions and settings on the separate setting sheet.
- Halten Sie die verschiedenen Fahrbedingungen und Einstellungen auf beiliegendem Einstell-Blatt fest.
- Noter les conditions de course et les réglages dans le feuillet de réglage séparé.

## TOE-IN AND TOE-OUT

### 《トーアイン・トーアウトの調整》

Toe-in and Toe-out  
Vorspur und Nachspur  
Pincement et ouverture

- 必ずサーボのニュートラルを確認して調整をしてください。
- ★Make sure the servo is in neutral.
- ★Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★S'assurer que le servo est au neutre.



★ターンバックスhaftを回転させて長さを調整します。

★Adjust rod length by rotating adjuster.

★Die Länge der Spurstange wird durch Drehen des Einstellstücks angepaßt.

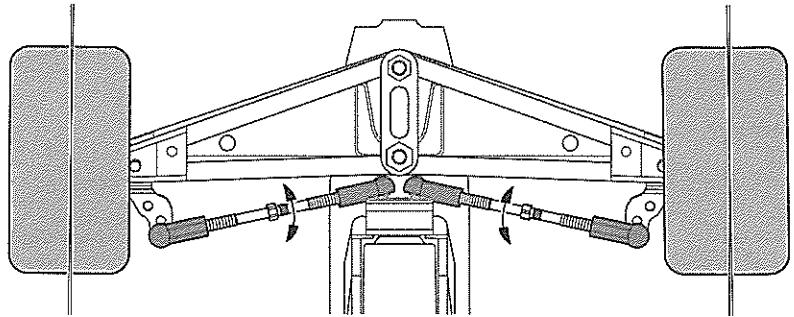
★Régler pour donner une légère inclinaison vers l'avant (pincement).

- ★タイヤが図のように少し内側に向くように調整します。

★Adjust to incline a little forward (toe-in).

★Spurstangen so einstellen, daß die Räder vorne leicht nach innen zeigen.

★Régler pour donner une légère inclinaison.

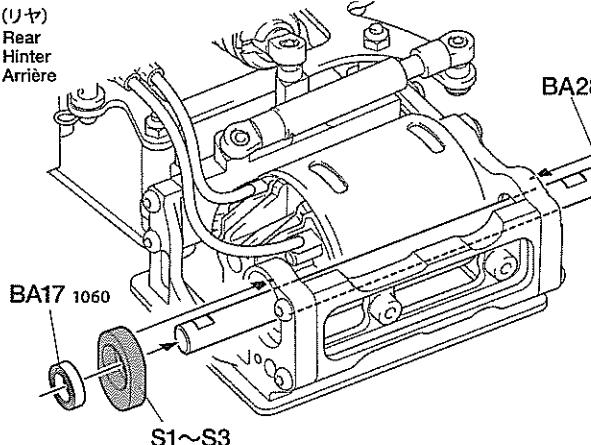


## GROUND CLEARANCE

### 《車高の調整》

Ground clearance  
Bodenfreiheit  
La garde au sol

(リヤ)  
Rear  
Hinter  
Arrière



- ★タイヤ径が変わっても車高を調整することができます。走行路面に合わせて変更してください。

★Ground clearance can be altered according to wheel diameter, etc.

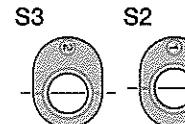
★Die Bodenfreiheit kann entsprechend Raddurchmesser etc. verändert werden.

★La garde au sol peut être modifiée en fonction du diamètre de roue etc.

S1: オフセット 0  
Offset  
Einstellstück  
Excentrement

S2: オフセット 1mm  
Offset  
Einstellstück  
Excentrement

S3: オフセット 2mm  
Offset  
Einstellstück  
Excentrement

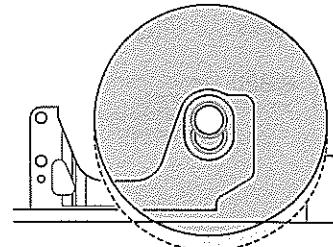


- ★左右で同じオフセットのパーツで高さをそろえて取り付けます。

★Use spacers of the same offset for the right and left, and make sure the shaft is horizontal.

★Für links und rechts Distanzstücke gleicher Einstellung wählen und dabei sicherstellen, daß die Achse waagrecht steht.

★Utiliser des cales de réglage de garde au sol identiques à gauche et à droite et s'assurer que l'axe est horizontal.



## DAMPER SETTING

### 《ダンパーの調整》

Damper setting  
Dämpfereinstellung  
Réglage d'amortissement

### ■オイルダンパーのセッティング

基本的にコース路面が荒れていたり滑り易い場合はオイル、スプリング(ゆるめる)とも柔らかく、路面がフラットでハイグリップな場合は硬く(しめ込む)していくとステアリング反応が良くなります。

### ■ローリングダンパーのセッティング

滑り易い路面(ターンが遅い)では柔らかく(ソフト)し、ハイグリップ路面(ターンが早い)では硬く(ハード)するのが基本です。車体のローリングスピードを調整し、ベストなステアリング反応にセッティングします。

### ■Oil damper setting

Use softer oil and spring for rough or low-grip surfaces. Use harder oil and spring for flat, high-grip surfaces.

### ■Roll damper setting

Use softer grease for low-grip surfaces. Use harder grease for high-grip surfaces. Adjust roll damper hardness to achieve optimized steering response.

### ■Öldämpfereinstellung

Bei unebenem und rutschigem Untergrund weichere Feder und Öl benutzen. Für sehr griffige und ebene Oberflächen härtere Feder und Öl benutzen.

### ■Querdämpfereinstellung

Bei Strecken mit wenig Griff weiches Fett benutzen. Für sehr griffige Strecken härteres Fett benutzen. Härte des Querdämpfers einstellen um ein optimales Ansprechverhalten der Lenkung zu erreichen.

### ■Réglage d'amortisseur hydraulique

Utiliser une huile et un ressort plus souples pour les surfaces irrégulières ou à faible accroche. Utiliser une huile et un ressort plus durs pour des surfaces planes ou à forte accroche.

### ■Réglage de l'amortisseur de roulis

Utiliser une huile plus fluide pour les surfaces à faible accroche. Utiliser une huile plus visqueuse pour les surfaces à forte accroche. Régler la dureté de l'amortisseur de roulis pour une réponse optimale de la direction.

- ★スプリングリテナーによる堅さ調整は微調整の範囲でおこないます。大きく変更する場合は、スプリングやオイルを交換します。

★Rotate spring retainer for fine tension adjustment. Change coil spring for greater changes in hardness.

★Federsteller zur Feineinstellung drehen. Für grössere Veränderung der Härte andere Federn verwenden.

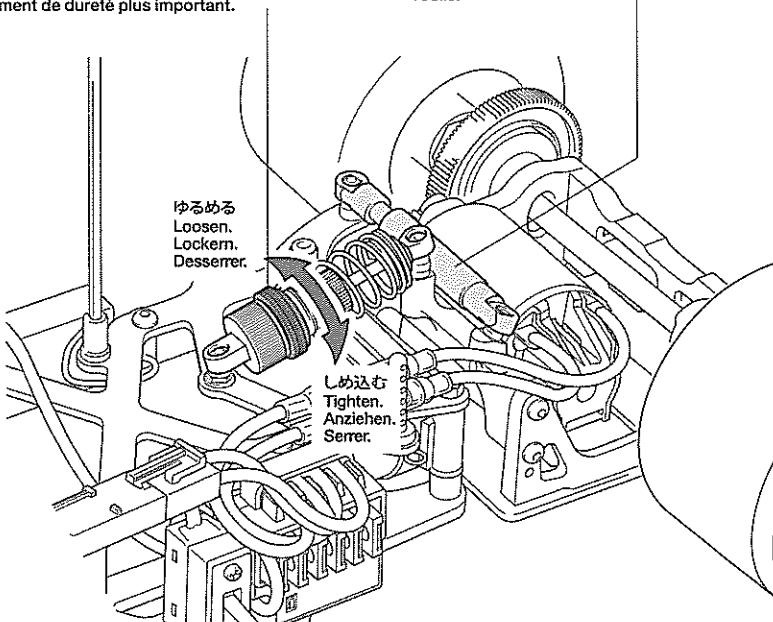
★Faire tourner le blocage de ressort pour un réglage fin de la compression. Changer le ressort pour un changement de dureté plus important.

- ★ローリングダンパーピストンに塗るグリスの粘度でロールを調整します。

★Apply different viscosities of grease to the piston to adjust roll damper hardness.

★Fett mit verschiedenen Viskositäten verwenden, um die Härte des Querdämpfers einzustellen.

★Appliquer différentes viscosités de graisse sur le piston pour régler la dureté de l'amortisseur de roulis.



## CHASSIS RIGIDITY

### 《シャーシの剛性調節》

Adjusting chassis rigidity

Einstellung der Chassis Steifheit

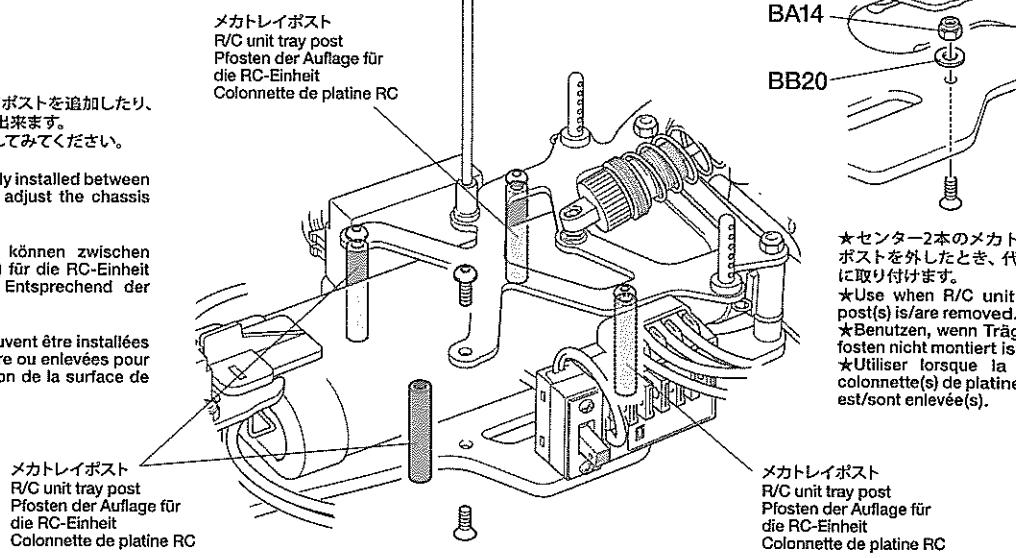
Réglage de la rigidité du châssis

■ロワデッキとアッパーデッキの間にメカトレイポストを追加したり、外したりすることで車体の剛性を変えることが出来ます。走行するコースに応じて自由なレイアウトを試してみてください。

■R/C unit tray posts (BA22) can be additionally installed between the chassis and upper deck or removed to adjust the chassis rigidity. Adjust according to the track surface.

■Zur Veränderung der Chassis-Steifigkeit können zwischen Chassis und Oberdeck Trägerpfosten (BA22) für die RC-Einheit zusätzlich montiert oder entfernt werden. Entsprechend der Fahrbahnoberfläche einstellen.

■Les colonnettes de la platine RC (BA22) peuvent être installées en plus entre le châssis et la platine supérieure ou enlevées pour régler la rigidité du châssis. Régler en fonction de la surface de piste.



●すべてのポストを取り付けた場合。

●Posts installed at all positions.

●Träger an allen Positionen eingebaut.

●Colonnettes installées dans toutes les positions.

●センター2本のポストを外した場合。

●Center posts removed.

●Mittlere Träger entfernt.

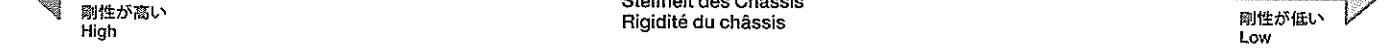
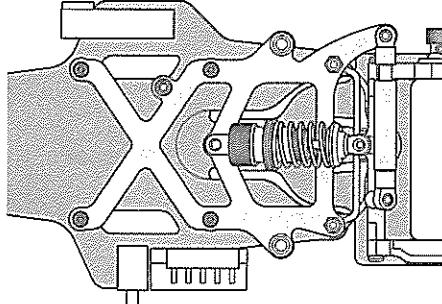
●Colonnettes centrales enlevées.

●フロント2本のポストを外した場合。

●Forward posts removed.

●Vordere Träger entfernt.

●Colonnettes avant enlevées.



《シャーシ剛性》  
Chassis Rigidity  
Steifheit des Chassis  
Rigidité du châssis

## GEAR RATIO

### 《ギヤ比》

Gear ratio

Getriebeübersetzung

Rapport de pignonerie

(04モジュールギヤ)  
(for 04 Module)  
(für Modul 0,4)  
(module 0,4)

計算式  
Formula  
Formel  
Formule de calcul

$$\left( \frac{\text{スパーギヤ歯数}}{\text{ピニオンギヤ歯数}} \right) : 1$$

★104Tスパーギヤ、93Tスパーギヤとピニオンのギヤ比表です。ギヤの組み合わせの参考にしてください。

★Refer to the diagrams for selecting gears.

★Diagramm bei der Wahl der Übersetzung beachten.

★Se reporter au tableau pour sélectionner les pignons.



キット付属  
Kit standard gear  
Satz Standard-Zahnräder  
Pignon standards du kit

### 《104Tスパーギヤの時》

104T Spur gear

104T Stirnradgetriebe

104T Stirnradgetriebe

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	24T	4.33:1
25T	4.16:1		
20T	5.20:1	26T	4.00:1
21T	4.95:1	27T	3.85:1
22T	4.72:1	※28T	3.71:1
23T	4.52:1	※29T	3.58:1

### 《93Tスパーギヤの時》

93T Spur gear

93T Stirnradgetriebe

93T Stirnradgetriebe

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	24T	3.87:1
25T	3.72:1		
20T	4.65:1	26T	3.57:1
21T	4.42:1	27T	3.44:1
22T	4.22:1	28T	3.32:1
23T	4.04:1	29T	3.20:1

※車軸の位置によっては28T, 29Tピニオンギヤは取り付けられません。

※28T and 29T pinion gears may not be installed depending on rear shaft position.

## ADJUSTING UPRIGHTS

### 《アップライト調整》

Adjusting uprights

Einstellen der Radaufhängung

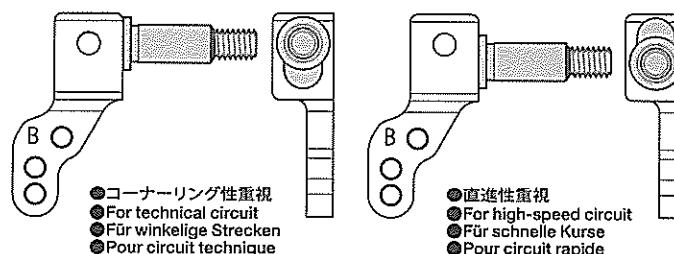
Réglage des fusées

★アップライトの位置を変更することで走行特性を変える事が出来ます。

★Different settings are possible by altering the axle shaft position.

★Durch Veränderung der Anschrauhpunkte sind verschiedene Einstellungen möglich.

★Différentes réglages sont possibles en changeant la position de l'axe.



●余ったスポンジシートはバッテリーのガタ付けを少なくするために、ロワデッキやアッパーデッキに貼って使用してください。

●Apply extra sponge sheet to chassis or upper deck to prevent battery pack from wobbling.

●Schlaumgummi-Vlies zusätzlich anbringen um Bewegungen des Accus zu verhindern.

●Poser de la feuille mousse supplémentaire sur le châssis ou la platine supérieure pour caler le pack d'accus.

**SAFETY PRECAUTIONS**

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

● Avoid running the car in crowded areas and near small children.

● Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

● Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

**R/C OPERATING PROCEDURES**

① Extend antenna and switch on transmitter.

② Switch on receiver.

③ Inspect operation using transmitter before running.

④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

⑤ Reverse sequence to shut down after running.

⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.

⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.

⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

**TIPS ZUR SICHERHEIT**

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

● Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

● Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

● Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

**KONTROLLEN VOR DER FAHRT**

① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.

② Empfänger einschalten.

③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.

⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

**MESURES DE SECURITE**

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

● Evitez de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

● Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

● Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

**PROCEDURE DE MISE EN MARCHE**

① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.

② Mettre en marche le récepteur.

③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.

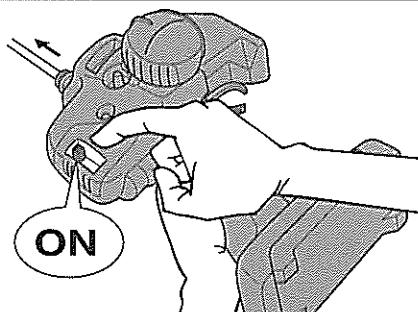
⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...

⑧ Graisser les pignons, articulations...

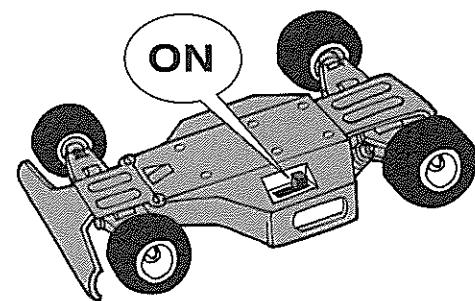
⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

**『RCカーの走らせかた』**

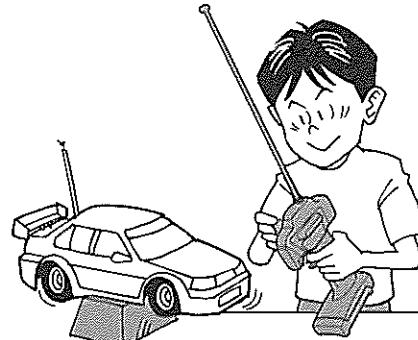
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



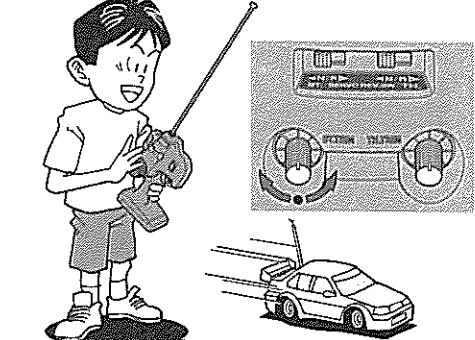
① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



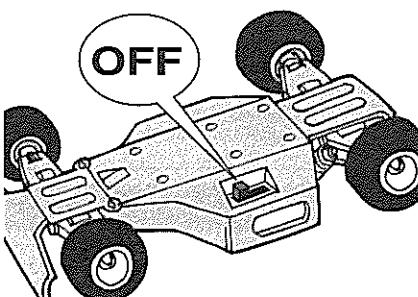
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



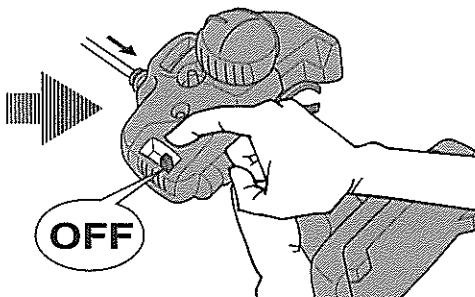
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



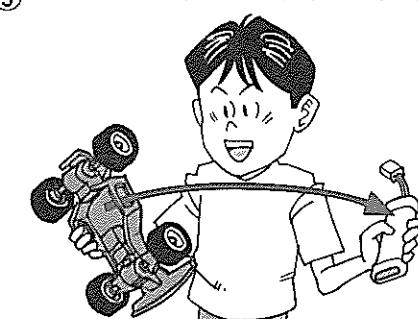
④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤ 行走を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな 布などできれいに拭き取りましょう。



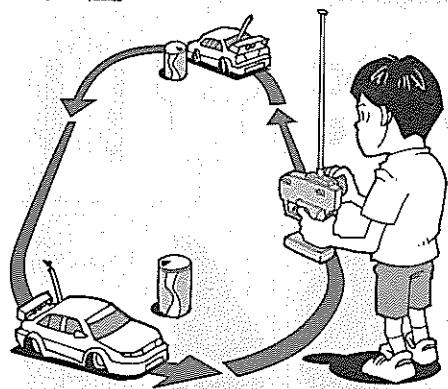
⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部は グリスをさせておきましょう。



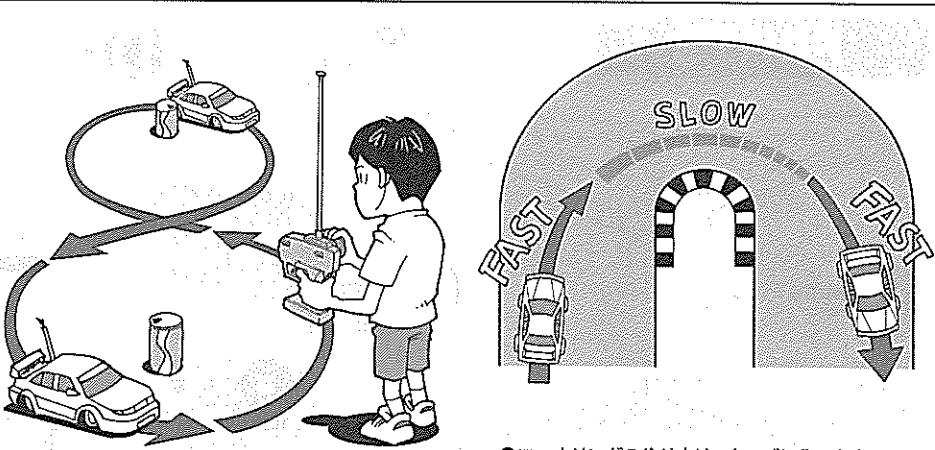
⑨ あとかたづけをしっかりしましょう。その時、バッ テリーは別々にしておきます。



走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAINEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".

- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといいでしよう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

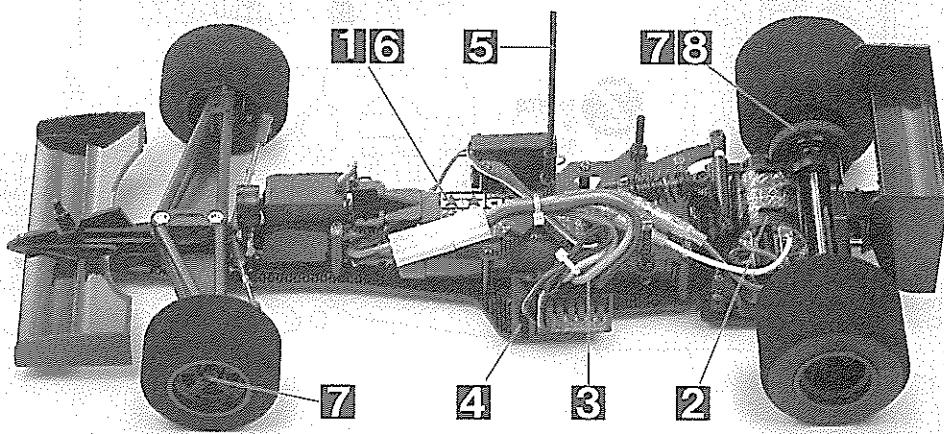
トラブルチェック  
TROUBLESHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



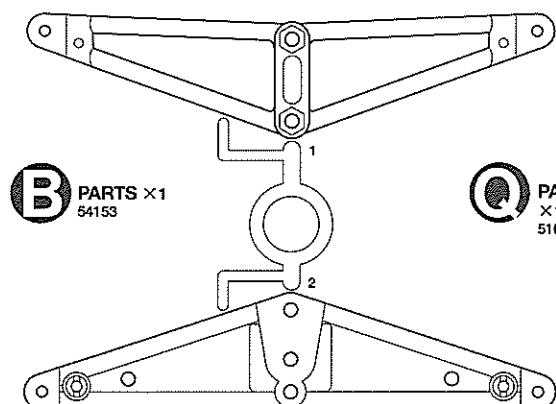
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMÈDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC(エレクトロニックスピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargeés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetter. Graisser.	8
近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.		

# PARTS

不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.



PARTS ×1  
51380

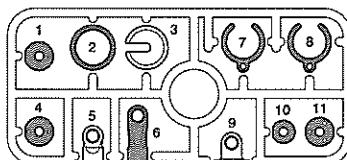


B PARTS ×1  
54153

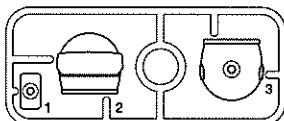
PARTS  
X1  
51000

S PARTS ×1  
10115211

V PARTS ×1  
53334



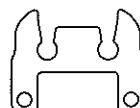
Z PARTS  
X1  
10225055



ロワデッキ .....×1  
Lower deck 14005140  
Chassisboden  
Chassis inférieur



リヤアップデッキ .....×1  
Rear upper deck  
Hinteres oberes Deck  
Platine supérieure arrière  
14005142



フロントアップデッキ .....×1  
Front upper deck 14005141  
Vorderes oberes Deck  
Platine supérieure avant

ボディ .....×1  
Body 19804567  
Karosserie  
Carrosserie

フロントウイング .....×2  
Front wing 19338121  
Vorderer Spoiler 19334125  
Spoiler avant

リヤウイング .....×2  
Rear wing 19338083  
Hinterer Spoiler 19336122  
Spoiler arrière

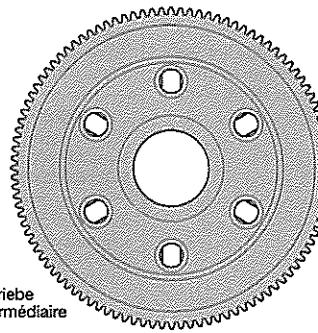
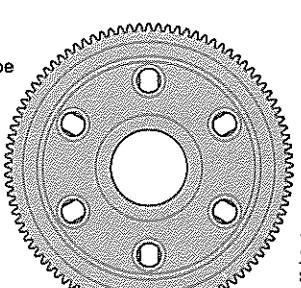
ステッカー .....×1  
Sticker 11420542  
Aufkleber  
Autocollant

アンテナパイプ .....×1  
Antenna pipe 16095010  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

注意ステッカー .....×1  
Caution sticker  
Aufkleber  
Autocollant

スパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon  
intermédiaire  
53900

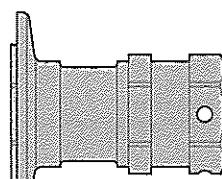
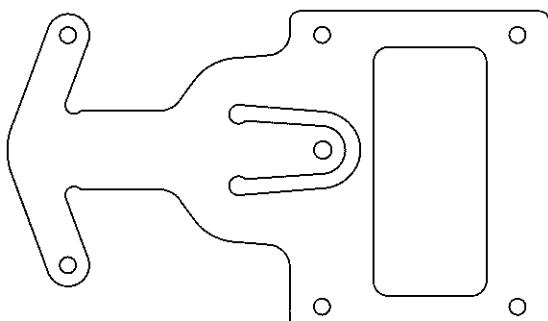
93T-04  
スパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire



104T-04  
スパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire

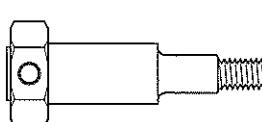
A 1~6

Tバー .....×1  
T-bar 14005143  
T-Platte  
Plaque arrière



BA1  
×1  
13450181

デフハウジングA  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Logement de différentiel A



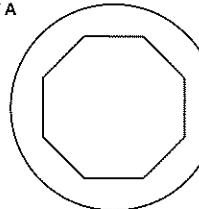
BA3  
×1  
13450182

デフジョイント  
Diff joint  
Differential-Gelenk  
Accouplement de différentiel



BA2  
×1  
54082

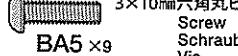
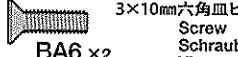
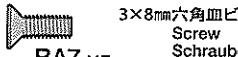
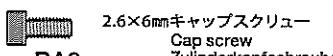
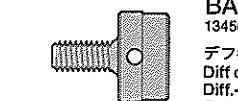
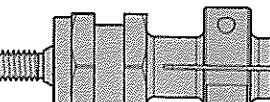
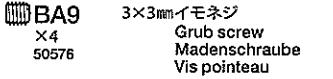
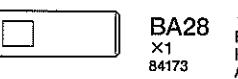
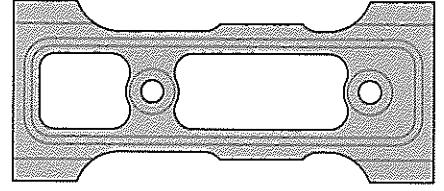
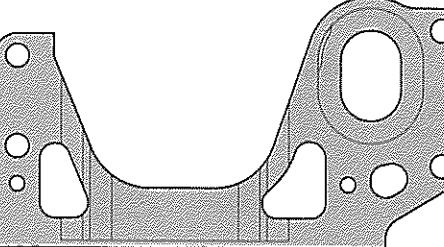
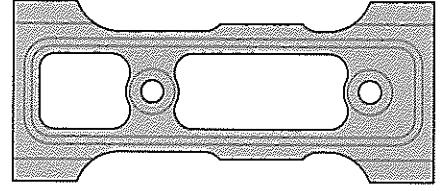
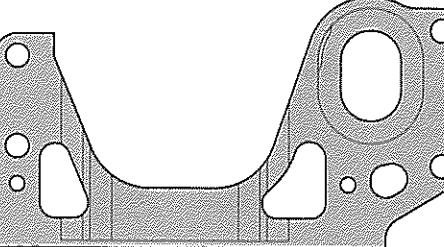
デフハウジングB  
Diff housing B  
Differential-Gehäuse B  
Logement de différentiel B



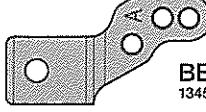
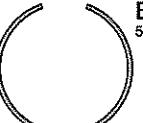
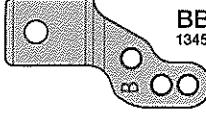
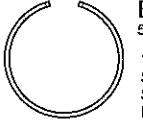
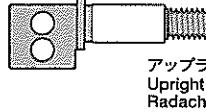
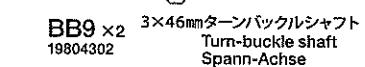
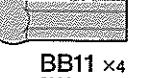
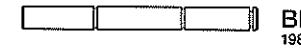
BA4  
×2  
51347

プレッシャーディスク  
Pressure disk  
Druckplatte  
Rondelle de pression

**A**

	5×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis <b>BA1</b> ×1 53969		5×8mmピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rouleau <b>BA11</b> ×1 53969		5mm皿バネ Disk spring Tellerfeder Rondelle belleville <b>BA18</b> ×2 84174		3mmスチールボール Steel ball Stahlkugel Bille en acier <b>BA23</b> ×6 53379	
	3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis <b>BA5</b> ×9 19805763		5×5mm六角丸ビス Screw Schraube Vis <b>BA12</b> ×1 53968		4mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop <b>BA19</b> ×1 13455940		3mmスチールボール Steel ball Stahlkugel Bille en acier <b>BA24</b> ×1 53103 25T.04 ピニオン Pinion gear Motorritzel Pignon moteur	
	3×10mm六角皿ビス Screw Schraube Vis <b>BA6</b> ×2 19805957		4mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop <b>BA13</b> ×1 54080		5.5×1.5mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise <b>BA20</b> ×2 53539		3mmOリング(黒) O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir) <b>BA21</b> ×1 84195	
	3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis <b>BA7</b> ×7 19805767		3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop <b>BA14</b> ×1 19805991		1280ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes <b>BA15</b> ×2 19415929		モータープレート Motor plate Motor-Platte Plaque-moteur <b>BA25</b> ×1 14305612	
	2.6×6mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique <b>BA8</b> ×1 19805663		1150ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes <b>BA16</b> ×1 53008		1150ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes <b>BA17</b> ×2 53270		メカトレイポスト R/C unit tray post Pfosten der Auflage für die RC-Einheit Colonnette de platine RC <b>BA22</b> ×3 19804569	モータープレート Motor plate Motor-Platte Plaque-moteur <b>BA25</b> ×1 14305612
	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau <b>BA9</b> ×4 50576		1060ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes <b>BA18</b> ×2 53270		1060ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes <b>BA26</b> ×1 13450183		リヤシャフト Rear shaft Hinterachse Arbre arrière <b>BA28</b> ×1 84173	リヤシャフト Rear shaft Hinterachse Arbre arrière <b>BA28</b> ×1 84173
	2×14mmステンレスシャフト Stainless shaft Rostfreie Achse Axe acier inox <b>BA10</b> ×1 19808243		六角棒レンチ (1.5mm) .....×1 Hex wrench (1.5mm) Imbuschlüssel (1,5mm) Clé Allen (1,5mm) <b>BA30</b> ×1 54166		六角棒レンチ (2mm) .....×1 Hex wrench (2mm) Imbuschlüssel (2mm) Clé Allen (2mm) <b>BA31</b> ×1		モーターマウント R Motor mount (right) Motor-Lager (rechts) Support-moteur (droite) <b>BA30</b> ×1 54166	モーターマウント L Motor mount (left) Motor-Lager (links) Support-moteur (gauche) <b>BA32</b> ×1 54166

**B** **7 ~ 16**

	アップライト A Upright Achsschenkel Fusée <b>BB1</b> ×1 13458057		サーボセイバースプリング (大) Servo saver spring (large) Servo-Saver-Feder (groß) Ressort de sauve-servo (grande) <b>BB3</b> ×1 51000		フロントスプリング(ソフト/銀) Front coil spring (soft, silver) Vordere Feder (weich, silber) Ressort hélicoïdal avant (souple, argenté) <b>BB5</b> ×2 50509
	アップライト B Upright Achsschenkel Fusée <b>BB2</b> ×1 13458058		サーボセイバースプリング (小) Servo saver spring (small) Servo-Saver-Feder (klein) Ressort de sauve-servo (petite) <b>BB4</b> ×2 51000		フロントスプリング(ミディアム/金) Front coil spring (medium, gold) Vordere Feder (mittel, gold) Ressort hélicoïdal avant (medium, doré) <b>BB6</b> ×2 50509
	アップライトシャフト Upright shaft Radachse Axe de triangle <b>BB8</b> ×2 13458059		アンテナポスト Antenna post Antennenstange Pied d'antenne <b>BB10</b> ×1 13456898		フロントスプリング(ハード/黒) Front coil spring (hard, black) Vordere Feder (hart, schwarz) Ressort hélicoïdal avant (dur, noir) <b>BB7</b> ×2 50509
	3×46mmターンバックルシャフト Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés <b>BB9</b> ×2 19804302		アンジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rouleau <b>BB11</b> ×4 53601		3×31mmステンレスシャフト Stainless shaft Rostfreie Achse Axe acier inox <b>BB12</b> ×2 19804420

**B**

BA5 ×3 19805763	3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	BB17 ×1 4×25mm皿ビス 19804576	Screw Schraube Vis	BA14 X7 19805991	3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop	BA11 X1 53969	5×8mm六角ピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
BB13 ×2 19805765	3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	BA7 ×4 19805767	3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis	BB21 X1 19808235	4mmアルミナット Nut Mutter Ecrou	BA12 X4 53968	5×5mm六角ピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
BB14 ×1 50577	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	BB18 ×1 19804394	2.6×10mmバインドビス Screw Schraube Vis	BB22 X2 84171	2mmCリング C-ring C-Ring Circlip	BB25 X1 53599	5mmピローボールナット Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule
BB15 ×1 50575	2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	BA9 X2 50576	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	BB23 X4 19805781	2.5mmEリング E-ring E-Ring Circlip	BB26 X2 50197	スナップピン(小) Snap pin (small) Federstift (klein) Epingle métallique (petite)
BB16 X4 19806240	3×35mm六角皿ビス Screw Schraube Vis	BB20 X1 50586	3mmワッシャー <sup>一</sup> Washer Bellagscheibe Rondelle	BA21 X2 84195	3mmOリング(黒) O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)	BA20 X6 53539	5.5×1.5mmスペーサー <sup>一</sup> Spacer Distanzring Entretoise
				BB24 X2 19804419	7×13mmスペーサー <sup>一</sup> Spacer Distanzring Entretoise		ナイロンバンド <sup>…</sup> ×3 Nylon band Nylonband Collier en nylon

**C 17 ~ 30**

BC1 ×1 19444360 53901	スプリングリテナー Spring retainer Feder-Spanner Butée de ressort	BC3 ×1 19804248 53901	ダンパー・シリンダー <sup>一</sup> Damper cylinder Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur	BC22 ×1 19804569	ダンパーオイル <sup>…</sup> ×1 Damper oil Dämpfer-Öl Huile pour amortisseurs	BC7 X1 42168	
BC2 ×2 50797	5mmアジャスター <sup>S</sup> Adjuster Einstellstück Chape à roule	BC4 X1 19454801	ローリングダンパーピストン <sup>一</sup> Roll damper piston Quer dampferkolben Piston d'amortisseur de roulis	BC5 ×2 19805884	メカトレイポスト <sup>一</sup> R/C unit tray post Pfosten der Auflage für die RC-Einheit Colonnette de platine RC	BC8 X1 42168	ダンパースプリング(ソフ <sup>ト</sup> 黒/赤) Coil spring (soft, black/red) Spiralfeder (weich, schwarz/rot) Ressort hélicoïdal (souple, noir/rouge)
BC10 X1 53573	ピストン <sup>一</sup> Piston Kolben	BC11 X1 53574	ロッドガイド <sup>一</sup> Rod guide Stangenführung Guide d'axe	BC12 X1 53574	テフロンスペーサー <sup>一</sup> Damper spacer Dämpfer-Distanzring Entretoise d'amortisseur	BC13 X1 19808213 53901	ピストンロッド <sup>一</sup> Piston rod Kolbenstange Axe de piston
BC14 ×2 19805989	3×15mm六角丸ビス <sup>一</sup> Screw Schraube Vis	BC15 ×1 19804194	3×10mmホロービス <sup>一</sup> Screw Schraube Vis	BC16 X4 94392	850ペアリング <sup>一</sup> Ball bearing Kugellager Roulement à billes	BC20 X1 84189	アンテナキャップ <sup>一</sup> Antenna cap Antennenkappe Capuchon d'antenne
BA5 ×1 19805763	3×10mm六角丸ビス <sup>一</sup> Screw Schraube Vis	BC20 X4 50586	3mmワッシャー <sup>一</sup> Washer Bellagscheibe Rondelle	BC17 X2 19804246	5×0.5mmスペーサー <sup>一</sup> Spacer Distanzring Entretoise	BC21 X1 53576	オイルシール <sup>一</sup> Oil seal Öabdichtung Joint d'étanchéité
BB13 ×4 19805765	3×8mm六角丸ビス <sup>一</sup> Screw Schraube Vis	BC21 X2 53162	4mmフランジロックナット <sup>一</sup> Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop à flasque	BC18 X2 19805615	スナップピン(中) <sup>一</sup> Snap pin (medium) Federstift (mittel) Epingle métallique (moyenne)	BC22 X1 19444361	12mmOリング <sup>一</sup> O-ring O-Ring Joint torique
BB17 X1 19804576	4×25mm皿ビス <sup>一</sup> Screw Schraube Vis	BA13 X2 54080	4mmロックナット <sup>一</sup> Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop	BB26 X5 50197	スナップピン(小) <sup>一</sup> Snap pin (small) Federstift (klein) Epingle métallique (petite)	BA21 X1 84195	3mmOリング(黒) <sup>一</sup> O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)
BA7 ×1 19805767	3×8mm六角皿ビス <sup>一</sup> Screw Schraube Vis	BA14 X2 19805991	3mmロックナット <sup>一</sup> Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop	BC19 X2 50588	2mmEリング <sup>一</sup> E-ring E-Ring Circlip	BC23 X1 53574	3mmOリング(シリコン) <sup>一</sup> Silicone O-ring Silikon-O-Ring Joint silicone
スポンジテープ(15×150mm)…×1 Sponge tape 16294011 Schaumgummi-Klebeband Bande mousse	両面テープ(黒)…×1 Double-sided tape (black) 50171 Doppelklebeband (schwarz) Adhésif double face (noir)			BC20 X1 50171	両面テープ(白)…×1 Double-sided tape (white) 50171 Doppelklebeband (weiß) Adhésif double face (blanc)		スポンジシート(20×100mm)…×3 Sponge sheet 16295014 Schaumgummi-Vlies Feuille mousse

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。

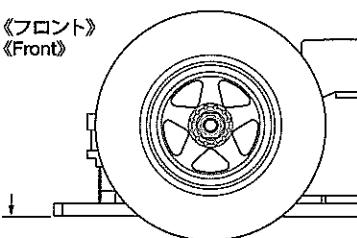
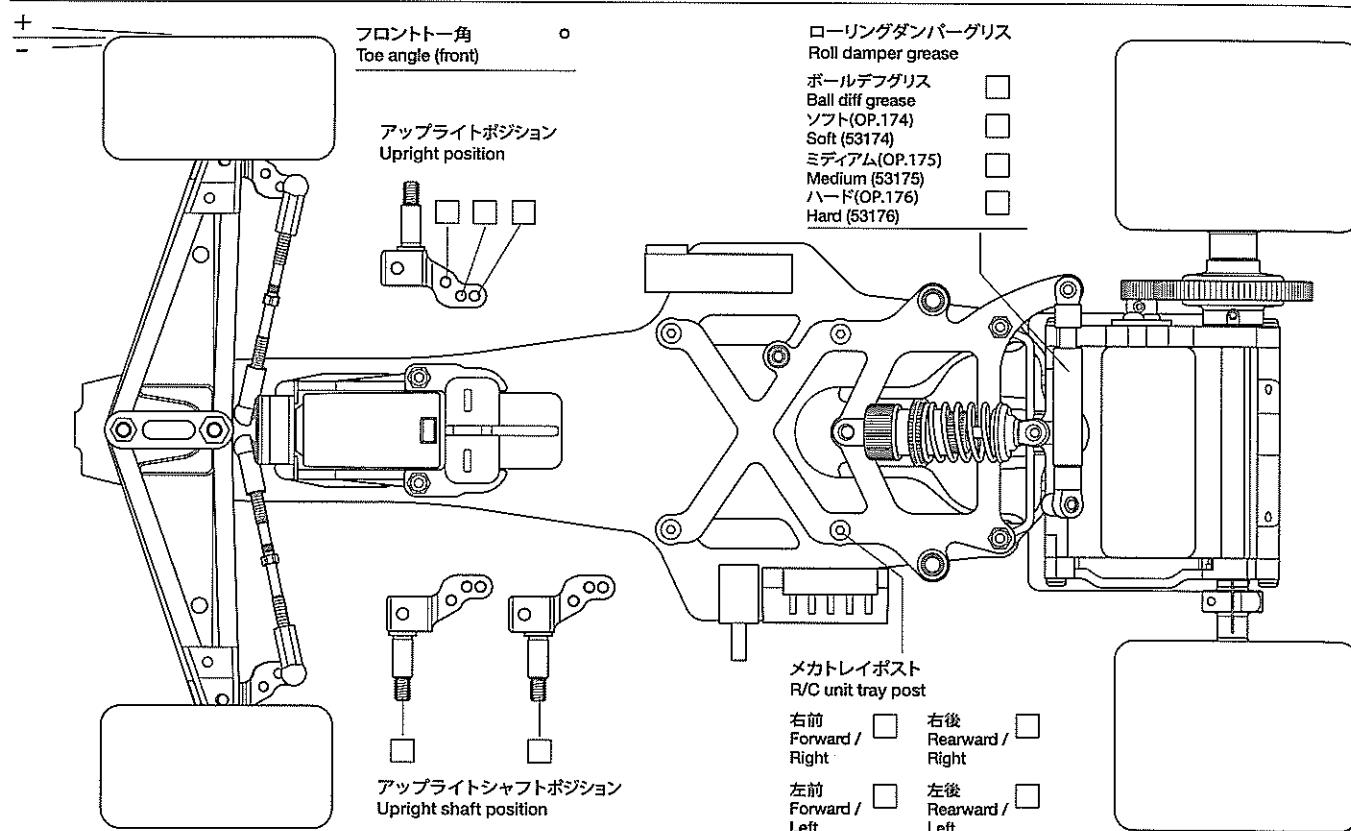
★Specifications are subject to change without notice.

★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.

★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

**TAMIYA**

氏名 Name	日付 Date	気温 Air temp.	湿度 Humidity
コース Track	コースコンディション Track condition		路面温度 Track temp.

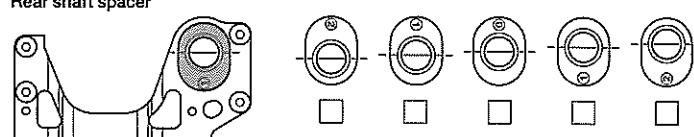


車高  
Ground clearance mm

フロントスプリング  
Front spring

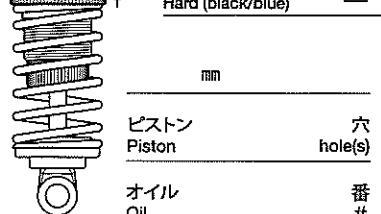
- |                        |                          |                           |                          |                         |                          |
|------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
|                        |                          |                           |                          |                         |                          |
| ハード(黒)<br>Hard (black) | <input type="checkbox"/> | ミディアム(金)<br>Medium (gold) | <input type="checkbox"/> | ソフト(銀)<br>Soft (silver) | <input type="checkbox"/> |

リヤシャフトスペーサー  
Rear shaft spacer



《ダンパー》  
Damper

- |                                     |                          |
|-------------------------------------|--------------------------|
|                                     | ダンバースプリング<br>Coil spring |
| ソフト(黒/赤)<br>Soft (black/red)        | <input type="checkbox"/> |
| ミディアム(銀/黄)<br>Medium (black/yellow) | <input type="checkbox"/> |
| ハード(黒/青)<br>Hard (black/blue)       | <input type="checkbox"/> |



モーター  
Motor

フロントホイール  
Front wheel

リヤホイール  
Rear wheel

ボディ  
Body

バッテリー  
Battery

メモ  
Memo

スパーギヤ  
Spur gear

フロントタイヤ  
Front tire

リヤタイヤ  
Rear tire

フロントウイング  
Front wing

ベストラップ  
Best lap

ピニオンギヤ  
Pinion gear

フロントタイヤ径  
Front tire diameter

リヤタイヤ径  
Rear tire diameter

リヤウイング  
Rear wing

